

Bruksanvisning
Brukerveiledning
Brugsanvisning
User manual



Robotstøvsuger med lasernavigation
Robotdammsugare med lasernavigation
Sugerobot med lasernavigering
Vacuum cleaning robot with lasernavigation

MEDION® MD 18871

Indhold

1.	Informationer om denne brugsanvisning	5
1.1.	Tegnforklaring.....	5
2.	Tilsigtet brug.....	7
3.	Informationer om varemærker.....	7
4.	Sikkerhedsanvisninger	8
4.1.	Sikker håndtering af genopladelige batterier	10
4.2.	Sikkerhedsanvisninger for det anvendte wi-fi-interface	10
4.3.	Laser.....	11
5.	Systemkrav.....	11
6.	Leveringsomfang.....	11
7.	Oversigt over enheden.....	12
7.1.	Underside	12
7.2.	Støvbeholder med filter	13
8.	Første ibrugtagning	13
8.1.	Montering af rengøringsbørster.....	13
8.2.	Placering af ladestationen	13
8.3.	Opladning af batteriblokken	13
9.	Støvsugerdrift.....	14
10.	Funktioner for Medion® Robot MD 188XX appen.....	15
10.1.	Forbindelse af robotstøvsugeren med en smartphone/tablet	15
10.2.	Orienteringstur	16
11.	Robotstøvsugerens effektforbrug	16
12.	Rengøring og pleje	17
12.1.	Rengøring af støvbeholderen	17
12.2.	Rengøring af sugeåbningen	17
12.3.	Rengøring af børster.....	17
12.4.	Rengøring af sensorer	18
12.5.	Rengøring af hjul.....	18
13.	Nulstilling til fabriksindstillinger	18
14.	Problemløsning	19
15.	Opbevaring/transport.....	19
16.	Bortskaffelse	20
17.	Tekniske data (kommissionens forordning 2019/1782 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af eksterne strømforsyninger).....	20
18.	EU-overensstemmelsesinformation	21
19.	Databeskyttelseserklæring	22
20.	Serviceinformationer	22
21.	Kolofon	23
22.	Generelle garantibetingelser	24
22.1.	Generelt.....	24
22.2.	Særlige garantibetingelser for pc, notebook, Pocket PC (PDA), enheder med navigationsfunktion (PNA), telefonenheder, mobiltelefoner og enheder med lagerfunktion	25
22.3.	Særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet.....	25

1. Informationer om denne brugsanvisning



Tak fordi du har valgt vores produkt. Vi ønsker dig god fornøjelse med enheden.

Læs sikkerhedsanvisningerne grundigt før ibrugtagning. Overhold advarslerne på enheden og i brugsanvisningen.

Opbevar altid brugsanvisningen lige i nærheden. Hvis du sælger enheden eller giver den videre, skal du også udlevere denne brugsanvisning, da den er en vigtig bestanddel af produktet.

1.1. Tegnforklaring

Hvis et tekstafsnit er markeret med et af følgende advarselssymboler, skal faren, der beskrives i teksten, undgås for at forebygge de beskrevne mulige konsekvenser.



FARE!

Advarer om umiddelbar livsfare!



ADVARSEL!

Advarer om mulig livsfare og/eller alvorlige, uafvendelige kvæstelser!



ADVARSEL!

Advarer om fare på grund af elektrisk stød!



ADVARSEL!

Advarer om fare på grund af eksplosionsfarlige stoffer!



FORSIGTIG!

Advarer om fare for mindre eller middelsvære kvæstelser!



BEMÆRK!

Følg anvisningerne for at undgå tingsskader!



Yderligere oplysninger om enhedens brug!



Følg anvisningerne i denne brugsanvisning!

- Punktopstilling/informationer om hændelser under betjeningen
- ▶ Handling, der skal udføres



Overensstemmelseserklæring (se kapitlet "Overensstemmelsesinformation"): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder bestemmelserne i EF-direktiverne.



Beskyttelsesklasse II

Elektrisk materiel i beskyttelsesklasse II er elektrisk materiel, der er udstyret med kontinuerlig dobbelt og/eller forstærket isolering og ikke har nogen tilslutningsmuligheder for en beskyttelsesleder. Huset ved isolatoromsluttet elektrisk materiel i beskyttelsesklasse II kan helt eller delvist udgøre den ekstra eller forstærkede isolering.



Jævnstrømssymbol

Polaritetsangivelse



Symbol for jævnstrømstilslutningens polaritet (iht. IEC 60417).

Ved produkter med denne mærkning ligger plus indvendigt og minus udvendigt..



Energieffektivitetsniveau VI

Energieffektivitetsniveauet er en standardinddeling af eksterne og interne strømfor-syningers virkningsgrad. Energieffektiviteten angiver i den forbindelse virkningsgra-den og inddeles op til niveau VI (mest effektive niveau).



Symbol for elektrisk strømforsyning



Transformator - kortslutningsbeskyttet

Transformator, hvor temperaturen ikke overskrider de fastlagte grænseværdier, når transformatoren overbelastes eller kortsluttes, og som efter fjernelse af overbelastnin-gen eller kortslutningen igen lever op til alle krav i denne standard.

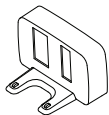


Anvendes indendørs

Enheder med dette symbol egner sig kun til indendørs brug.



Bortskaf enheden på en miljøvenlig måde (se "16. Bortskaffelse" på side 20)



Anvend kun den medleverede ladestation.



Anvend kun den medleverede strømforsyning.



Kontrolleret sikkerhed

Produkter, der er mærket med dette symbol, lever op til den tyske produktsikkerheds-lovgivnings krav.

AC/DC-adapteren har iht. DIN EN 60529 kapslingsklasse IP20, dette betyder:

AC/DC-adapteren er beskyttet:

IP20

- mod adgang til farlige dele med en finger.
- mod indtrængning af faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og større

AC/DC-adapteren er ikke vandtæt

Ta=40°

Netadapteren kan anvendes op til en omgivelsestemperatur på 40 °C.

2. Tilsigtet brug

Robotstøvsugeren anvendes til automatisk, tør rengøring af glatte, jævne gulve indenfor. Ved hjælp af den laserstyrede navigation manøvrerer robotten selv, og er i stand til at registrere og køre forbi genstande og forhindringer. Enheden kan enten styres via betjeningsenheden på robotten eller via den mobile APP. Robotten kan gemme et kort over anvendelsesområdet. Brugeren kan inddеле dette kort iht. rum og definere zoner, hvor robotten ikke må køre.

Enheden må ikke anvendes i det fri.

Enheden er kun beregnet til privat brug og egner sig ikke til industriel/erhvervsmæssig brug.

Bemærk, at garantien bortfalder, hvis enheden ikke anvendes som tilsigtet:

- Du må ikke ændre på enheden uden vores samtykke, og du må ikke bruge tilbehør, der ikke er godkendt eller leveret af os.
- Brug kun reserve- samt tilbehørsdele, der er godkendt eller leveret af os.

Overhold alle oplysninger i nærværende brugsanvisning, især sikkerhedsanvisningerne. Enhver anden betjening er ikke tilsigtet og kan medføre kvæstelser eller tingskader.

3. Informationer om varemærker

Navnet Bluetooth® og logoerne er registrerede mærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af MEDION under licens.

4. Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Fare for kvæstelser!

Fare for kvæstelser af børn samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner (for eksempel delvist handicappede, ældre personer med begrænsede fysiske og mentale evner) eller mangel på erfaring og viden (for eksempel ældre børn).

- Enheden og tilbehøret skal opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn.
- Denne enhed må bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i enhedens sikre brug og har forstået de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og er under opsyn.
- Børn under 8 år skal holdes væk fra enheden og netadapteren/netkablet.
- Al anvendt emballage (poser, polystyrenstykker osv.) skal opbevares utilgængeligt for børn.



FARE!

Fare for elektrisk stød!

Strømførende dele. Der er fare for elektrisk stød/kortslutning.

- Anvend den medleverede netadapter og ladestation til opladning af det genopladelige batteri.
- Netadapteren må kun bruges på tørre steder indendørs.
- Tilslut kun netadapteren til en let tilgængelig, korrekt installeret stikkontakt. Den lokale netspænding skal være i overensstemmelse med netadapterens tekniske data.
- Stikkontakten skal være frit tilgængelig i tilfælde af, at strømmen til enheden skal afbrydes hurtigt.
- Træk altid netkablet ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket. Træk aldrig i kablet. Knæk eller klem ikke netkablet.
- Træk straks stikket ud af stikkontakten i tilfælde af skader på stikket, netkablet, ladestationen eller enheden, eller hvis der er kommet væsker eller fremmedlegemer ind i enheden.
- Brug kun enheden i lukkede rum, og udsæt den aldrig for vanddråber eller -stænk.
- Rør ikke ved enheden med våde hænder, mens den oplades.
- Inden den første brug og efter hver brug skal robotstøvsugeren og strømkablet kontrolleres for skader.
- Tag ikke enheden i brug, hvis robotstøvsugeren, ladestationen eller netkablet har synlige skader.
- Hvis du konstaterer en transportskade, skal du omgående henvende dig til serviceafdelingen.
- Træk strømforsyningen ud af stikkontakten i forbindelse med længere fravær eller tordenvej.
- Nedsenk aldrig robotstøvsugeren, ladestationen eller strømforsyningen i vand eller væsker! Træk strømforsyningen ud af stikkontakten inden rengøring og vedligeholdelse samt før montering og afmontering af tilbehøret.

■ Udsæt ikke enheden for ekstreme betingelser. Undgå følgende:

- For høj luftfugtighed eller fugt,
- meget høje eller meget lave temperaturer,
- direkte sollys,
- åben ild.

**ADVARSEL!****Eksplodingsfare!**

Ved opsugning af brandfarlige væsker eller bestemte tørstoffer er der brand- eller eksplosionsfare.

- Anvend ikke enheden i nærheden af letantændelige materialer. Undlad at opsuge skarpe eller letantændelige genstande og væsker såsom tændstikker eller varm aske.
- Undlad ligeledes at opsuge tonerstøv (laserprintere, kopimaskiner).

FORSIGTIG!**Fare for kvæstelser/fare for skader på enheden!**

Der er fare for kvæstelser og risiko for skader på enheden, hvis den bruges forkert.

- Anvend kun enheden til opsugning af små mængder støv, snavs og krummer. Tøm støvbeholderen efter hver brug.
- Anvend ikke enheden til at opsuge væsker eller fugtigt snavs.
- Anvend ikke forlængerledninger, og informer tilstedeværende personer om driften af robotstøvsugerens for at undgå farer for at snuble.
- Fjern inden driften alle følsomme genstande (f.eks. glas, lamper, vaser) og objekter, der kan sidde fast i børsterne eller kan suges op (f.eks. snor, tøj, aviser, gardiner) fra arbejdsområdet. Stil evt. fotocellen op, for at begrænse arbejdsområdet.
- Dæk ikke robotstøvsugerens sensorer og ventilationsåbninger til.

**BEMÆRK!****Mulig skade på støvsugerens på grund af slid ved ru overflader.**

Nogle fodlister, specielt ved pejse og ovne, kan have en ru, børstet eller kornet eloxeret overflade, støbejerns-, stål-, eller metaloverflade. Disse overflader kan virke på tilsvarende måde som sandpapir på gummi- eller kunststofoverflader og kan beskadige støvsugerens overflade ved berøringer. Overfladerne, der beskrives ovenfor, kan ligeledes selv blive beskadiget ved kollision med støvsugerens.

- Undgå, at støvsugerens kolliderer med ru, børstede eller kornede overflader for at undgå beskadigelser. Test overfladen, ved at du forsigtigt gnider en stofklud eller et lommetørklæde hen over fladen. Hvis der opstår fnug, bør området ikke medtages i støvsugningen for at forhindre en kollision

FORSIGTIG!**Fare for kvæstelser/fare for skader på enheden!**

Af bygningsmæssige og konstruktionsmæssige årsager inden for et rum er det muligt, at robotstøvsugerens sensorer ikke registrerer trapper og forhindringer fuldstændigt. Der er fare for et dødt område, hvor robotten kan falde ned af trapper eller usikrede kanter.

- Test under driften, om robotstøvsugerens registrerer trappetrin eller andre forhindringer, især på meget lyse eller hvide højglansgulve.
- Rengør ikke trapper, borde og reoler med robotstøvsugerens.

- Opbyg evt. ekstra barrierer eller definer via applikationen **Medion® Robot MD 188XX** såkaldte "No-Go-Areas" for at undgå skader på genstande, vægge, trapper eller robotstøvsugerens.
- Trappetrinshøjden skal være mindst 8 cm.
- Ophold under usikrede kanter eller trapper er forbudt under driften.
- Rengør robotstøvsugerens sensorer regelmæssigt.
- Placer ikke ladestationen i umiddelbar nærhed af trapper.

4.1. Sikker håndtering af genopladelige batterier

Enheden indeholder en litium-ion-batteriblok.



ADVARSEL!

Eksplodingsfare!

Genopladelige batterier kan eksplodere, hvis de udsættes for kraftig varme.

- Kast ikke det genopladelige batteri ind i åben ild.
- Udsæt aldrig det genopladelige batteri for kraftig varme såsom solskin, ild, kraftigt kunstigt lys eller lignende!



BEMÆRK!

Fare for batteriskader!

Forkert håndtering af det genopladelige batteri kan føre til fuldstændig destruktion af batteriet.

- Undgå kraftige stød og rystelser.
- Oplad batteriet regelmæssigt og helst fuldstændigt. Lad ikke det genopladelige batteri være afladet i for lang tid.
- Hvis batteriet ikke kan oplades længere eller kun delvist, skal du kontakte serviceafdelingen.
- Brug ikke opladere, der er beskadigede.
- Det genopladelige batteri må ikke skilles ad eller deformeres. Dine hænder eller fingre kan komme til skade, eller batterivæske kan komme i øjnene eller på huden. Sker dette, skal du skylle det pågældende sted grundigt med rent vand, og straks kontakte din læge.
- Undlad at opbevare det genopladelige batteri varme eller kolde steder. Ekstreme temperaturer påvirker batteriets ladeevne.
- Anvend kun batteriblokken ved en rumtemperatur på 10-40 °C.
- Bortskaf opbrugte genopladelige batterier miljøvenligt.

4.1.1. Bortskaffelse af det genopladelige batteri

Det genopladelige batteri er fastmonteret, og brugeren kan ikke tage det ud i forbindelse med bortskaffelse.

- Bortskaf derfor hele enheden (se kap. Bortskaffelse).

4.2. Sikkerhedsanvisninger for det anvendte wi-fi-interface

- Anvend ikke wi-fi-funktionen for dette produkt i nærheden af medicinsk udstyr eller andre elektriske enheder. Anvendelsen af wi-fi-funktionen i nærheden af medicinsk udstyr eller andre elektroniske enheder kan påvirke deres funktion.
- Dette produkt modtager muligvis forstyrrelser fra andre enheder, der afgiver radiobølger. Hvis du vil undgå forstyrrelser, skal du anvende dette produkt så langt fra sådanne enheder som muligt, eller undgå at anvende disse enheder samtidigt med dette produkt.

4.3. Laser

- Robotstøvsugeren er et laserprodukt i klasse 1. Enheden er udstyret med et sikkerhedssystem, som forhindrer, at der frigives farlige laserstråler ved normal brug. Undgå at manipulere eller beskadige enhedens sikkerhedssystem, og kig aldrig ind i laserstrålen, da dette kan medføre øjenskader.
- Ret ikke laserstrålen mod personer og dyr.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5. Systemkrav

- Smartphone/tablet med mindst iOS 9.0 eller Android mindst version 4.4
- Appen **Medion® Robot MD 188XX** (se kapitel "10. Funktioner for Medion® Robot MD 188XX appen" på side 15).

6. Leveringsomfang



FARE!

Kvælningsfare!

Der er kvælningsfare ved indtagelse eller indånding af små dele eller emballagefilm.

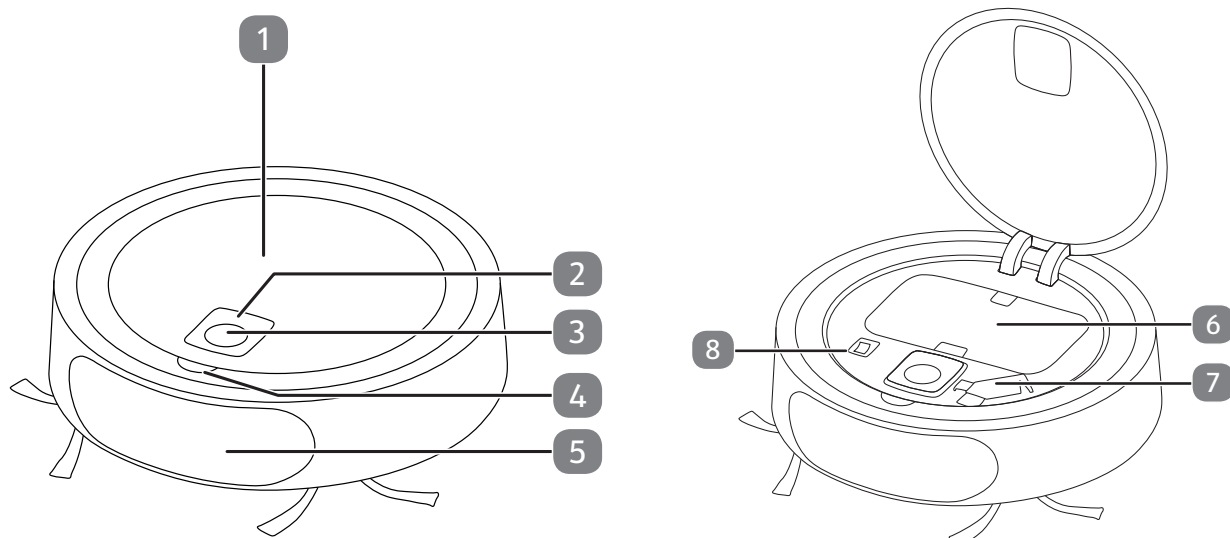
- Opbevar emballagefilm utilgængeligt for børn.

Kontrollér, at der ikke mangler noget i pakken. Giv os besked senest 14 dage efter købet, hvis der mangler noget.

I den pakke, som du har købt, skal du have modtaget følgende:

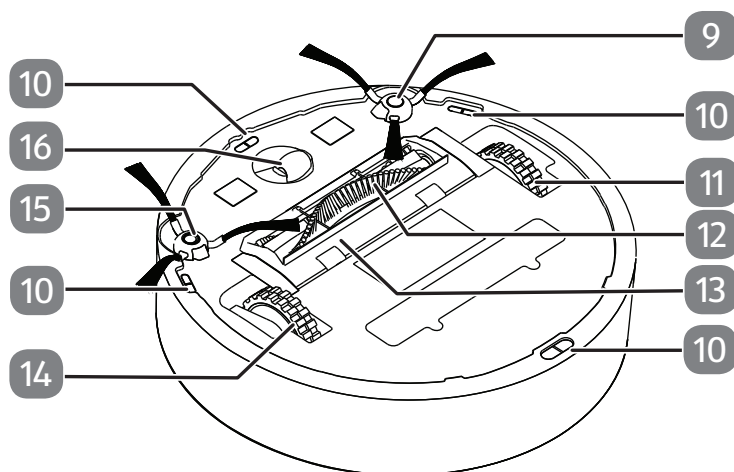
- Robotstøvsuger med integreret litium-ion-batteriblok
- Dockingstation (ladestation)
- Netadapter
- 2 sidebørster
- Hovedbørste
- Støvbeholder
- Støvfiler
- Rengøringsstool (under støvsugerdækslet)
- Dokumentation

7. Oversigt over enheden



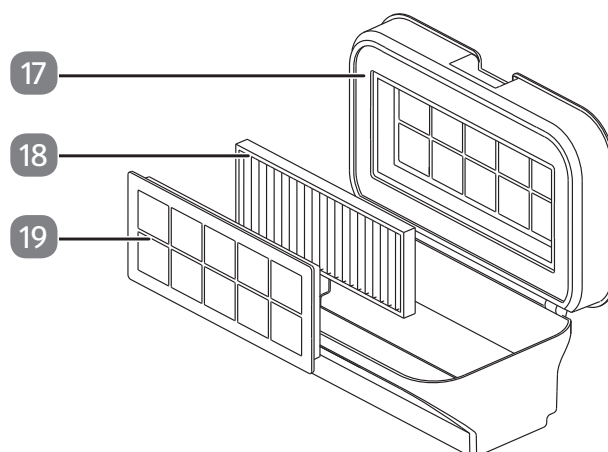
- 1) Støvsugerdæksel
- 2) LED-statusvisninger
- 3) Knappen HUS, START/PAUSE
- 4) Udsparing til åbning af dækslet
- 5) Sensorafdækning
- 6) Støvbeholder med filter
- 7) Rengøringsværktøj
- 8) Tænd-/slukkontakt

7.1. Underside



- 9) Rengøringsbørste, højre
- 10) Sensorer
- 11) Hjul: Til fremdrift af enheden
- 12) Hovedbørste
- 13) Hovedbørstens afdækning
- 14) Hjul: Til fremdrift af enheden
- 15) Rengøringsbørste, venstre
- 16) Hjul: Til understøttelse af bevægelsesretningen

7.2. Støvbeholder med filter



- 17) Støvbeholderdæksel
- 18) Støvfilter
- 19) Støvfiltteramme

8. Første ibrugtagning

8.1. Montering af rengøringsbørster

Inden første brug skal de medleverede børster monteres.

De forreste rengøringsbørster **9** og **15** kan sættes på de dertil beregnede holdere og tages af igen.

- ▶ Tryk de to børster på holderen.
- ▶ Gå frem på følgende måde for at montere hovedbørsten **12**:
- ▶ Tryk på de to lasker på afdækningen **13** for at fjerne den.
- ▶ Sæt hovedbørsten med den smalle side i den dertil beregnede åbning, og læg den brede ende i fordybningen.
- ▶ Luk afdækningen igen.


8.2. Placering af ladestationen

- ▶ Placer ladestationen ved en væg i nærheden af en router med god wi-fi-forbindelse eller en wi-fi-repeater.
- ▶ Vær opmærksom på, at der i siderne skal være en afstand på ca. 0,5 m og foran en afstand på 1 m.
- ▶ Tilslut strømforsyningen ved ladestationens strømforsyningstilslutning.
- ▶ Tilslut netstikket ved stikkontakten.

8.3. Opladning af batteriblokken

Robotstøvsugeren er udstyret med en litium-ion-batteriblok. Efter udpakningen oplades enhedens batteriblok i ca. 3 timer. Dette er på langt sigt godt for det genopladelige batteris ydeevne.

Robotten skal oplades helt, og kan enten sættes manuelt på ladestationen eller selv køre op på ladestationen.

- ▶ Placer robotstøvsugeren på ladestationen på en sådan måde, at ladekontakterne ligger over hinanden.
- ▶ Hvis robotstøvsugeren selv skal køre op på ladestationen, skal du placere den i en afstand på ca. 30 til 50 cm foran ladestationen, og trykke på knappen  **3**.

Når robotten har nået ladestationen, lyder der en signaltone.

Robotten er opladet, ladetilstands-LED'en  blinker.

Så snart batteriblokken er helt opladet, lyser dioden konstant.

Batteriblokken bør senest oplades igen, når ladetilstands-LED'en blinker.

- ▶ Oplad batteriblokken inden næste rengøring. Robotstøvsugeren vender automatisk tilbage til ladestationen, når batteriniveauet er lavt. Når den vender tilbage til ladestationen, afbrydes rengøringen.



Hvis det genopladelige batteris ydelse aftager betydeligt, skal du kontakte Medion servicecenter.

9. Støvsugerdrift


For at opnå den bedste rengøringseffekt skal du sikre, at alle løse genstande på gulvet som gardiner, tøj, papir, løse kabler samt forlængerledninger er blevet fjernet.



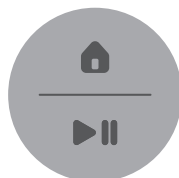
Støvsugerdriften er også mulig uden forbindelse til applikationen **Medion® Robot MD 188XX**. Vi anbefaler dog forbindelsen, hvis der skal kunne oprettes et kort. Kortet er nødvendigt for at kunne anvende de udvidede funktioner.




For at opnå den bedste rengøringseffekt skal du sikre, at alle løse genstande på gulvet som gardiner, tøj, papir, løse kabler samt forlængerledninger er blevet fjernet.



Robotten skal bruge ca. 20 sekunder, indtil den er driftsklar. I løbet af denne initialiseringsfase lyser LED-statusvisningerne og LED'erne for knappen HUS, START/PAUSE  pulserer langsomt.

Via knappen HUS, START/PAUSE styrer du robotstøvsugeren direkte på enheden.






- ▶ Kontrollér, at støvbeholderen er ren, og at filtret er isat korrekt.
- ▶ Stil robotstøvsugeren på en fri flade i rummet.
- ▶ Stil tænd-/slukkontakten  på positionen **ON**, så er enheden klar til brug.
- ▶ Hvis du vil starte rengøringen, skal du trykke på knappen START/PAUSE  . Knappens ikon lyser, og der lyder en signaltone.


Ved rengøringen opdeler robotstøvsugeren rummet i delområder, der er hensigtsmæssige for robotten, og rengør dem ved først at køre langs kanterne og derefter rengøre fladerne i ordnede baner.

Robotten rengør hele den tilgængelige flade.



Den rengøring, der startes manuelt via knappen START/PAUSE   fungerer kun, hvis der ikke er gemt et lokalt kort i robotten, eller hvis robotstøvsugeren ikke kan lokalisere sig selv på det lagrede kort. Der tages ikke hensyn til lagrede "No-Go-Areas" ved denne type rengøring.

Rengøringsopgaven kan afbrydes ved at trykke på knappen START/PAUSE  igen. Hvis opgaven skal fortsættes, skal der trykkes på knappen START/PAUSE igen.

Opgaven kan afbrydes ved at trykke på knappen HUS  under rengøringen. Robotten kører i så fald tilbage til ladestationen.



Når rengøringen er udført, kører robotten automatisk tilbage til ladestationen.

Via LED-statusvisningen giver robotstøvsugeren dig følgende informationer:



Information - du kan finde en oversigt over robotstøvsugerens fejlmeddelelser i kapitel "14. Problemløsning" på side 19.



Støvbeholder fuld



Batteriets ladetilstand



Robotstøvsugeren er forbundet med hjemmenetværket



BEMÆRK!

Fare for tingskader!

Løse kabler kan under støvsugningen sidde fast i din robotstøvsuger og trækkes med af denne. Ting kan på den måde f.eks. trækkes ned af et bord og dermed blive beskadiget.

- Træk kabler uden for rækkevidde.



Denne robotstøvsuger er ikke egnet til brug på tæpper, med undtagelse af meget kort-luvede tæpper.

10. Funktioner for Medion® Robot MD 188XX appen

Du har følgende funktioner til rådighed med **Medion® Robot MD 188XX** applikationen:

- Anvendelse af virtuelle spærrezoner til at holde robotten bort fra hele rum eller hele områder i boligen.
- Visning af rengøringen på et kort i realtid.
- Indstilling af sugeeffekten i 3 trin.
- Tidsplaner (dag/klokkeslæt) til regelmæssige rengøringsopgaver.
- Start eller stop af rengøringen via appen.
- Installation af ny robot-firmware, så robotten altid har den sidste nye firmware.
- Samt mange andre funktioner

10.1. Forbindelse af robotstøvsugeren med en smartphone/tablet



- ▶ Download applikationen **MEDION® Robot MD 188XX** i Google Play Store (til Android-enheder) eller i App Store (til iPhones) på din smartphone/tablet og installer appen.



- ▶ Hvis du har installeret en QR-Code-Reader på din smartphone/tablet, skal du bruge den viste kode for at kunne downloade appen.



Ved første konfiguration skal robotstøvsugeren befinde sig i ladeenheden, og ladeenheden skal befinde sig i nærheden af internet-routeren eller wi-fi-repeateren.

- ▶ Tænd både lokaliseringstjenester og Bluetooth®-funktionen samt WLAN-funktionen på din smartphone/tablet, og start applikationen **Medion® Robot MD 188XX**.
- ▶ Følg instruktionerne i appen.

10.2. Orienteringstur

Under konfigurationen af applikationen **Medion® Robot MD 188XX** samt ved åbning af nye rum foretager robotstøvsuger en orienteringstur.

- ▶ Fjern alle forhindringer, inden orienteringsturen starter.
- ▶ Åbn alle døre, så robotstøvsuger kan oprette et komplet kort. Alle rum, der ikke undersøges, kan ikke rengøres af robotstøvsuger.
- ▶ Kontrollér, at støvbeholderen er ren, og at filtret er isat korrekt.



Orienteringsturens varighed afhænger af boligen. Til 100 m² bruger robotten ca. 20 minutter.



Kameraet på laserenheden anvendes udelukkende til analyse af de reflekterende lasersignaler til oprettelse af kortet, og detekterer ingen billeder i oprindelig forstand.

Når robotstøvsuger atter står på ladestationen, er orienteringsturen færdig, og de udvidede funktioner kan anvendes med appen.



BEMÆRK!

Fare for beskadigelse!

Af bygningsmæssige og konstruktionsmæssige årsager inden for et rum er det muligt, at robotstøvsugers sensorer ikke registrerer trapper og forhindringer fuldstændigt.

- Test under driften, om robotstøvsuger registrerer trappetrin eller andre forhindringer.
- Opbyg evt. ekstra barrierer for at undgå skader på genstande, vægge, trapper eller enheden, eller definer via applikationen **Medion® Robot MD 188XX** såkaldte "No-Go-Areas".

11. Robotstøvsugers effektforbrug

Robotstøvsugers effektforbrug vises iht. nedenstående tabel:

Effektforbrug	Værdi
Standby fra batteriforsyning	Type. 1,5 watt fra batteriet
Standby ved ladestationen	< 2 watt
Effektforbrug under drift, maksimalt	~192 W (kortvarigt, højst 3 sek.)
Effektforbrug under drift, typisk	~ 36 W

12. Rengøring og pleje



FARE!

Fare for elektrisk stød!

Der er fare for elektrisk stød/kortslutning på grund af strømførende dele.

- Nedsænk aldrig robotstøvsugerens, ladestationen eller strømforsyningen i vand eller væsker! Rengør kun enheden og alle tilbehørsdele med en tør eller let fugtig klud.
- Stil tænd-/slukkontakten på positionen **OFF** og træk netstikket ud af stikkontakten inden rengøring og vedligeholdelse samt før montering og afmontering af tilbehøret.

Din robotstøvsuger er let og enkel at rengøre og vedligeholde. Tøm støvbeholderen, rens filteret efter hver brug. Rengør sugeåbningen efter behov.

- Brug ingen opløsningsmidler, ætsende eller gasformige rengøringsmidler ved rengøring af enhedens overflade. Tør robotstøvsugerens overflade og ladestationen af med en fugtig klud.
- Rengør sensoroverfladen og ladekontakterne med en ren, tør klud.

12.1. Rengøring af støvbeholderen

Vi anbefaler at tømme støvbeholderen **6** og rengøre filteret efter hver brug. Udfør følgende trin:

- A) Åbn afdækningen på robotstøvsugerens overside ved hjælp af udsparringen **4**.
- B) Tag støvbeholderen ud ved at aktivere oplåsingsmekanismen i de to håndtags fordybninger. Håndtagenes fordybninger sidder foran og bagved på støvbeholderens overside.
- C) Åbn støvbeholderens dæksel **17**, og tøm beholderen over en skraldespand.
- D) Skyl eventuelt støvbeholderen med vand.

Rengøring med vand er ikke nødvendig hver gang. Sæt ikke støvbeholderen i opvaskemaskinen!

På indersiden af dækslet sidder der et filter, som også bør renses.

- E) Fjern støvfilterrammen **19** samt støvfiltret **18**, og skyl filtret.
 - F) Når støvbeholder og filter er tørre igen, skal filtret sættes i igen.
 - G) Isæt støvbeholderen igen, og luk robotstøvsugerens dæksel.
- ▶ Sørg for ibrugtagningen for, at støvbeholderens filter er isat korrekt.

12.2. Rengøring af sugeåbningen

Efter et stykke tid kan der samle snavs og støv omkring sugeåbningen, som reducerer sugeeffekten. For at undgå dette skal sugeåbningen rengøres med regelmæssige mellemrum.

- ▶ Sluk enheden.
- ▶ Fjern hovedbørsten **12** ved at trykke på de to lasker på afdækningen **13**, der sidder på undersiden af robotten.
- ▶ Fjern snavs og støv ved og i sugeåbningen.

12.3. Rengøring af børster

Vi anbefaler en regelmæssig rengøring af børsterne. Udfør følgende trin:

- ▶ Sluk enheden, og læg den med undersiden opad på et jævnt underlag.
- ▶ Hold de to børster **9** og **15** fast, og træk dem lige opad for at fjerne dem fra enheden.



Anvend det medleverede rengøringsværktøj til rengøring af sidebørsterne samt hovedbørsten. Det egner sig til at fjerne snavs, støv og hår.

- ▶ Efter rengøringen monteres børsterne igen.
- ▶ Efter et stykke tid bør børsterne udskiftes for at arbejde mere effektivt. I forbindelse med reservetilbehør skal du kontakte vores servicecenter.



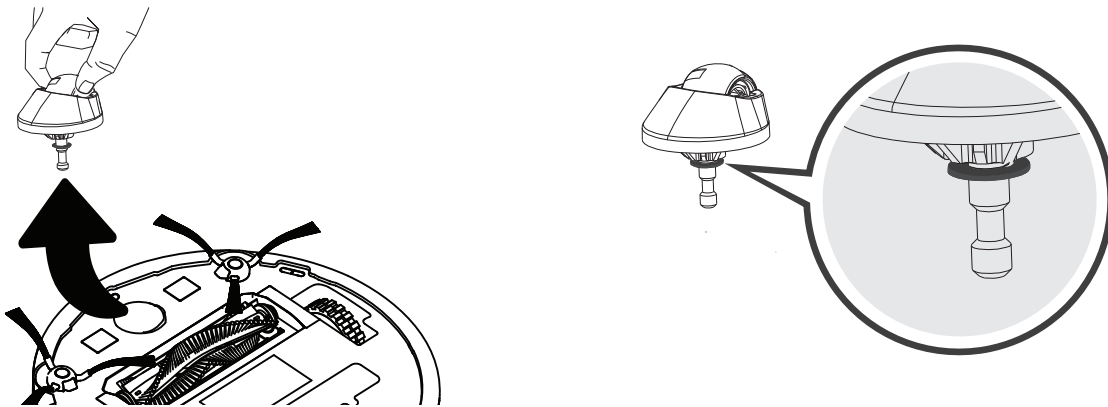
Hvis børsterne bøjer, kan det hjælpe at lægge dem i varmt vand, så de atter får deres udgangsform.

12.4. Rengøring af sensorer

Robotstøvsugeren har en sensor på forsiden **5** samt fire sensorer på undersiden **10**.

- ▶ Rengør den forreste sensorafdækning samt afdækningerne på de nederste sensorer regelmæssigt med en blød klud, så robotstøvsugeren sikres den bedste mulige orientering.

12.5. Rengøring af hjul



- ▶ Ved en blokering af det forreste hjul, skal hjulet fjernes og rengøres for snavs med en fugtig klud.
- ▶ Isæt det forreste hjul igen, indtil det går i hak.

13. Nulstilling til fabriksindstillinger

- ▶ Tryk på knappen START/PAUSE **▶ || 3** og hold den nede i ca. 10 sekunder for at nulstille robotstøvsugeren.

Alle kontrollamper slukker i ca. 1-2 sekunder.

Robotten startes på ny, og alle kontrollamper lyser igen.



Ved nulstilling til fabriksindstillinger slettes alle lagrede kortinformationer. Forbindelsen til appen skal foretages på ny, og der skal gennemføres en orienteringstur for at oprette et nyt kort.

14. Problemløsning

Hvis der opstår en fejl i enheden, skal du prøve at afhjælpe problemet ved hjælp af følgende oversigt.

Forsøg under ingen omstændigheder at reparere enhederne selv. Skal enhederne skal repareres, skal du henvende dig til vores servicecenter eller et andet egnet fagværksted.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Hovedbørste	Hovedbørsten sidder fast og roterer ikke korrekt.	▶ Rengør hovedbørsten for snavs, fnug eller hår.
Sugemotor	Sugeåbningen er blokeret.	▶ Fjern hovedbørsten og støvbeholderen for at fjerne genstande fra sugeåbningen.
Det genopladelige batteri er på et kritisk lavt niveau	Det genopladelige batteri er for svagt, og robotten kan ikke vende tilbage til ladestationen for at oplade.	▶ Stil robotten manuelt på ladestationen for at oplade den.
Hjulet sidder fast og roterer ikke korrekt	Hjulet er blokeret.	▶ Rengør hjulene for mulig snavs, fnug eller hår.
Ingen støvbeholder	Støvbeholderen er ikke isat eller isat forkert.	▶ Isæt støvbeholderen korrekt.
Elektrisk problem	Intern softwarefejl.	▶ Nulstil til fabriksindstilling.
Børsterne i siden bevæger sig ikke.	Blokeret pga. snavs.	▶ Tag børsterne af, rengør dem grundigt, og isæt børsterne igen.
Robotten sidder fast	Robotten kan ikke længere bevæge sig.	▶ Befri robotten, så denne atter kan bevæge sig frit.
Robot ikke på gulvet	Robotten er blevet løftet.	▶ Placer robotten korrekt på gulvet.

15. Opbevaring/transport

- ▶ Når enheden ikke skal bruges, skal netstikket trækkes ud af stikkontakten. Opbevar enheden et tørt, støv- og frostfrit sted uden direkte sollys.
- ▶ Overhold de omgivelsesbetingelser for opbevaring, der er angivet i de tekniske data.
- ▶ Sørg for, at enheden opbevares uden for børns rækkevidde.
- ▶ Brug den originale emballage for at undgå skader under en transport.

16. Bortskaffelse



EMBALLAGE

Enheden befinder sig i en emballage for at beskytte den mod transportskader. Emballagen er fremstillet af materialer, der kan bortskaffes på en miljøvenlig måde og kan afleveres med henblik på korrekt genbrug.



ENHED

Gamle enheder, der er kendetegnet med det viste symbol, må ikke bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald.

Ifølge direktiv 2012/19/EU skal enheden afleveres til korrekt bortskaffelse ved slutningen af sin brugstid.

Derved genanvendes de materialer, der er indeholdt i enheden, og forurening af miljøet undgås.

Aflever den gamle enhed til et indsamlingssted for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr eller til en genbrugsstation.

Du kan få flere oplysninger hos dit lokale renovationselskab eller kommunen.





GENOPLADELIGE BATTERIER

Enheden er udstyret med et integreret højtydende litium-batteri. Bortskaf under ingen omstændigheder enheden som almindeligt husholdningsaffald, når levetiden er slut, men forhør dig hos dine lokale myndigheder om mulighederne for en miljøvenlig bortskaffelse ved indsamlingssteder for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr.

17. Tekniske data (kommissionens forordning 2019/1782 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af eksterne strømforsyninger)

Støvbeholderens volumen	ca. 0,6 l
Driftsvarighed	ca. 120 min.
Rengøringsflade	op til 200 m ²
Sugeeffekt	maks. 1,85 kPa
Vægt	ca. 3,5 kg
Mål	ca. 34,6 x 9 x 34,6 cm
Driftstemperatur	10° C til 40° C
Luftfugtighed under driften	40 % – 60 % relativ fugtighed
Opbevaringstemperatur	+5 °C – +50 °C
Luftfugtighed ved opbevaring	20 % – 75 % relativ fugtighed
Wi-fi	
Wi-fi-standard	802.11 b/g/n
Kryptering	64/128 bit WEP, WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK (TKIP/AES)
Frekvensområde	2.400- 2.4835 GHz
maks. sendeeffekt	ca. 12 dBm
Kanal	1 - 13

Batteriblok	
Litium-ion-batteriblok	
Model	FD-5RSW (RB)
Producent	Shenzhen Unite Fortune
Kapacitet	2600 mAh
Mærkespænding	14,4 V 
Effekt	37,44 Wh
Celler	4
Ladetid	ca. 3 timer
Netadapter	
Producent	Chanzeho Technology
	Importør: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Tyskland HR-Nummer: HRB 13274
Modelbetegnelse	CZH024180100EUWH
Indgangsspænding / strøm / indgangsvekselstrømsfrekvens	100 – 240 V ~50/60 Hz
Udgangsspænding / strøm	18 V  1000 mA
Udgangseffekt	18,21 W
Gennemsnitlig effektivitet under drift	85,72 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	78,36 %
Effektforbrug i ubelastet tilstand	0,08 W
Kapslingsklasse (AC/DC-adapter)	IP20

18. EU-overensstemmelsesinformation

MEDION AG erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

- RE-direktivet 2014/53/EU
- Direktiv for miljøvenligt design 2009/125/EF
- Lavspændingsdirektiv 2014/35/EU
- RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan downloades på www.medion.com/conformity.

19. Databeskyttelseserklæring

Kære kunde

Vi meddeler dig hermed, at vi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, som ansvarshavende behandler dine personlige data.

I sager i forbindelse med databeskyttelseslovgivningen får vi assistance af virksomhedens databeskyttelsesbefuldmægtigede, som kan kontaktes under MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vi behandler dine data med henblik på garantiafviklingen og dermed forbundne processer (f.eks. reparationer) og vores købsaftale danner grundlag for forarbejdningen af dine data.

Vi overdrager dine data i forbindelse med garantiafviklingen og dermed forbundne processer (f.eks. reparationer) til den reparationservicevirksomhed, som har fået tildelt opgaven. Vi gemmer normalt dine personrelaterede data i tre år for at opfylde dine juridiske garantirettigheder.

Du har ret til at få udleveret oplysninger om de pågældende personrelaterede data samt ret til berigtigelse, sletning af data og begrænsning af behandlingen, og ret indsigelse mod behandlingen samt overførslen af data.

I forbindelse med informations- og sletningsretten gælder der dog begrænsninger iht. §§ 34 og 35 i den tyske BDSG (art. 23 i persondataforordningen). Derudover er der ankeret ved den ansvarlige databeskyttelsesmyndighed (art. 77 i persondataforordningen i forbindelse med § 19 i den tyske BDSG). For MEDION AG er dette den "Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen", postboks 200444, 40212 Düsseldorf. www.lidi.nrw.de.

Behandlingen af dine data er nødvendig i forbindelse med garantiafviklingen. Garantiafviklingen er ikke mulig uden modtagelse af de nødvendige data.

20. Serviceinformationer

Hvis dit apparat på et eller andet tidspunkt ikke fungerer, som du ønsker eller forventer, skal du først kontakte vores kundeservice. Du kan kontakte os på forskellige måder:

- Du kan også benytte vores kontaktformular på www.medion.com/contact.
- Vores serviceteam står naturligvis også til rådighed via vores hotline eller pr. post.

Åbningstider	Multimedieprodukter (PC, notebook, etc.)
Man-fre: 08.30 - 20.00	☎ (+45) 70 21 20 24
Lør/søn: 10.00 - 18.00	Husholdnings- og hjemmeelektronik
	☎ (+45) 70 21 20 25
Serviceadresse	
MEDION Nordic A/S Virkeholm 3B 2730 Herlev Danmark	



Denne og mange andre brugsanvisninger kan downloades via serviceportalen www.medion.com/dk/service/start/.

Her finder du også drivere og anden software til forskellige apparater.

Du kan også scanne QR-koden ved siden af og downloade brugsanvisningen til din mobile enhed via serviceportalen.

21. Kolofon

Copyright © 2020

Revideret: 05.11.2020

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne brugsanvisning er ophavsretsligt beskyttet.

Mekanisk, elektronisk eller enhver anden form for distribution er forbudt uden skriftlig tilladelse fra producenten.

Ophavsretten tilhører firmaet:

MEDION AG

Am Zehnhof 77

45307 Essen

Tyskland

Du bedes være opmærksom på, at ovenstående adresse ikke er en returadresse. Kontakt først vores kundeservice.

DK

SE

NO

EN

22. Generelle garantibetingelser

22.1. Generelt

Garantitiden er 24 måneder og starter på produktets købsdato. Garantien gælder for materiale- og produktionsskader af enhver art, som kan opstå ved normal brug.

Opbevar det originale købsbevis, så du kan finde det igen. Garantien forbeholder sig retten til at afvise en garantireparation eller et garantibevis, hvis købsbeviset ikke kan fremvises.

Sørg for at pakke din enhed på en transportsikker måde, hvis det bliver nødvendigt at indsende den. Hvis intet andet er anført, påtager du dig omkostningerne ved indsendelsen samt transportrisikoen. For yderligere indsendte materialer, som ikke var en del af den oprindelige levering af produktet, påtager garantien sig intet ansvar.

Sammen med apparatet bedes du give garantien en så detaljeret beskrivelse af fejlen som muligt. Når du vil gøre dine krav gældende samt i forbindelse med indsendelse, skal du kontakte garantens hotline eller serviceportalen. Der kan du få oplysninger om den videre fremgangsmåde.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garantikrav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

22.1.1. Omfang

Hvis der bliver konstateret en defekt, som er omfattet af denne garanti, på dit produkt, garanterer garantien med denne garanti en reparation eller erstatning af produktet. Valget mellem reparation og erstatning træffes af garantien. Således kan denne efter eget valg beslutte at erstatte den enhed, der er indsendt til garantireparation, med en komplet istandsat enhed af samme kvalitet.

Der gives ingen garanti på batterier, og det samme gælder for forbrugsstoffer, dvs. dele, der i forbindelse med brugen af enheden skal udskiftes med jævne mellemrum, som f.eks. projektorlamper i projektorer.

En pixel fejl (permanent mere farvede, lyse eller mørke skærm punkter) anses som hovedregel ikke for at være en defekt. Det nøjagtige antal tilladte defekte skærm punkter finder du i beskrivelsen i brugervejledningen til dette produkt.

I forbindelse med plasma- og LCD-enheder giver garantien ingen garanti for fastbrændte billeder, der opstår som følge af forkert anvendelse af enheden. Den nøjagtige fremgangsmåde ved anvendelse af din plasma- eller LCD-enhed finder du i beskrivelsen i brugervejledningen til dette produkt. Garantien omfatter ikke gengivelsesfejl i forbindelse med datamedier, der er oprettet i et ikke-kompatibelt format eller med uegnet software.

Hvis det ved reparationen viser sig, at der er tale om en fejl, som ikke dækkes af garantien, forbeholder garantien sig retten til at fakturere kunden de påløbne omkostninger i form af et ekspeditionsgebyr samt materialer og arbejde i forbindelse med reparationer, som der skal betales for, på grundlag af et omkostningsoverslag. Du vil som kunde blive informeret om dette på forhånd; det påhviler dig at acceptere eller afvise denne fremgangsmåde.

22.1.2. Fraskrivelse

For mangler og skader, der er opstået som følge af ydre påvirkninger, forsætlige beskadigelser, forkert anvendelse, ændringer af produktet, modifikationer, udvidelser, anvendelse af dele fra tredjeparter, forsømmelse, virus eller softwarefejl, forkert transport, forkert emballering eller tab ved returnering af produktet, giver garantien ingen garanti.

Garantien bortfalder, hvis fejlen på enheden er opstået som følge af vedligeholdelse eller reparationer, der er foretaget af andre end en af garantien autoriseret servicepartner for denne enhed. Garantien bortfalder også, hvis enhedens eller en af enhedens deles mærkater eller serienumre er blevet modificeret eller gjort ulæselige.

22.1.3. Service-hotline

Inden du indsender enheden til garanten, skal du kontakte os via servicehotlinen eller serviceportalen. På den måde får du yderligere oplysninger om, hvordan du kan gøre dit garantikrav gældende. Der skal eventuelt betales for anvendelsen af hotline.

Servicehotlinen erstatter under ingen omstændigheder brugerens uddannelse i soft- eller hardware, opslag i brugervejledningen eller service på tredjepartsprodukter.

22.2. Særlige garantibetingelser for pc, notebook, Pocket PC (PDA), enheder med navigationsfunktion (PNA), telefonenheder, mobiltelefoner og enheder med lagerfunktion

Hvis en af de medfølgende ekstraudstyrsenheder (f.eks. hukommelseskort osv.) har en defekt, så har du også krav på reparation eller erstatning. Garantien dækker omkostninger til materialer og arbejde til genetablering af det pågældende produkts funktionsduelighed.

Hardware til dit produkt, som ikke produceres eller forhandles af garanten, kan medføre, at garantien bortfalder, hvis denne hardware er årsag til skader på produktet selv eller de medfølgende ekstraudstyrsenheder.

For medfølgende software gives en begrænset garanti. Dette gælder for et forudinstalleret operativsystem, men også for medfølgende programmer. For den software, som garanten leverer medfølgende, garanteres det for datamedier (f.eks. disketter og cd-rom'er), som denne software leveres på, at disse er fri for fejl i materialer og håndværksmæssig udførelse med en frist på 90 dage fra købet. Ved levering af defekte datamedier erstatter garanten de defekte datamedier uden omkostninger; yderligere krav er udelukket. Bortset fra garantien for datamediet leveres al software uden garanti. Endvidere garanteres det ikke, at denne software fungerer uden afbrydelser eller fejlfrit eller at den vil leve op til dine krav. For kortmateriale, der følger med enheder med navigationsfunktion, gives der ingen garanti for fuldstændigheden. Ved reparation af produktet kan det være nødvendigt at slette alle data fra enheden. Inden du sender enheden, skal du sørge for at have en sikkerhedskopi af alle data på enheden. Der gøres udtrykkeligt opmærksom på, at fabrikstilstanden genetableres i tilfælde af en reparation. For omkostninger til en softwarekonfiguration, for tab af fortjeneste, tab af data eller software eller andre følgeskader påtager garanten sig intet ansvar.

22.3. Særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet

Hvis der foreligger et krav om reparation eller udskiftning på stedet, gælder de særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet for dit produkt.

For at en reparation eller udskiftning på stedet kan foretages, skal du sørge for følgende:

- Garantens medarbejdere, som møder op hos dig af hensyn til ovennævnte formål, skal have uhindret, sikker og hurtig adgang til enhederne.
- Telekommunikationsfaciliteter, som disse medarbejdere skal bruge for at kunne udføre opgaven korrekt, til test- og diagnoseformål og til fejlsøgning, skal stilles til rådighed af dig for din egen regning.
- Du er selv ansvarlig for at genetablere din egen applikationssoftware, efter at du har benyttet dig af garantens serviceydelser.
- Du er selv ansvarlig for konfigurationen og tilslutningen af eventuelle eksisterende eksterne enheder, efter at du har benyttet dig af garantens serviceydelser.
- Den omkostningsfri annulleringsperiode for reparationer eller udskiftninger på stedet er mindst 48 timer. Derefter faktureres de omkostninger, som vi er blevet påført som følge af den forsinkede eller ikke-foretagne annullering.

Innehållsförteckning

1.	Information om denna bruksanvisning	29
1.1.	Symbolförklaring	29
2.	Avsedd användning	31
3.	Varumärkesinformation	31
4.	Säkerhetsinformation	31
4.1.	Hantera batteriet säkert	33
4.2.	Säkerhetsinformation om wifi-anslutning	34
4.3.	Laser	34
5.	Systemkrav	34
6.	Leveransomfattning	34
7.	Apparatöversikt	35
7.1.	Undersida	35
7.2.	Dammbehållare med filter	36
8.	Första användningen	36
8.1.	Sätta fast rengöringsborstar	36
8.2.	Placera laddstation	36
8.3.	Ladda batteriet	36
9.	Dammsugarläge	37
10.	Funktioner i Medion® Robot MD 188XX-appen	38
10.1.	Ansluta dammsugarroboten till en mobiltelefon/surfplatta	38
10.2.	Upptäcktsfärd	39
11.	Dammsugarrobotens effektförbrukning	39
12.	Rengöring och skötsel	40
12.1.	Rengöra dammbehållare	40
12.2.	Rengöra sugöppningen	40
12.3.	Rengöra borstarna	41
12.4.	Rengöra sensorerna	41
12.5.	Rengöra drivhjul	41
13.	Återställa till fabriksinställningar	41
14.	Problemlösning	42
15.	Lagring/transport	42
16.	Avfallshantering	43
17.	Tekniska data (ekodesigndirektivet 2019/1782)	43
18.	EU överensstämmelseinformation	44
19.	Integritetspolicy	45
20.	Serviceinformation	45
21.	Företagsuppgifter	46
22.	Allmänna garantivillkor	47
22.1.	Allmänt	47
22.2.	Särskilda garantivillkor för dator, notebook, pocket-PC (PDA), apparater med navigationsfunktion (PNA), telefonapparater, mobiltelefoner och apparater med minnesfunktion	48
22.3.	Särskilda garantivillkor för reparation på plats resp. byte på plats	48

1. Information om denna bruksanvisning



Tack för att du har valt vår produkt. Vi önskar dig mycket nöje med enheten.

Läs noga igenom säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda apparaten. Beakta varningarna på enheten och i bruksanvisningen.

Förvara alltid bruksanvisningen inom räckhåll. Om du säljer eller överlåter enheten ska även denna bruksanvisning överlämnas till den nya ägaren eftersom den utgör en väsentlig del av produkten.

1.1. Symbolförklaring

Om ett textavsnitt är försett med någon av varningssymbolerna nedan måste faran som beskrivs i texten undvikas för att förhindra de angivna möjliga konsekvenserna.



FARA!

Varning för omedelbar livsfara!



WARNING!

Varning för potentiell livsfara och/eller allvarliga permanenta personskador!



WARNING!

Varning för fara på grund av elektriska stötar!



WARNING!

Varning för fara på grund av explosionsfarliga ämnen!



OBSERVERA!

Varning för potentiella medelsvåra och/eller lindriga personskador!



OBS!

Beakta anvisningarna för att undvika egendomsskador!



Ytterligare information om användningen av enheten!



Beakta anmärkningarna i bruksanvisningen!

- Listpunkt/information om händelser under användningen
- ▶ Instruktioner med åtgärder som ska utföras



Försäkran om överensstämmelse (se kapitel "Information om överensstämmelse"):
Produkter märkta med denna symbol uppfyller kraven i tillämpliga EG-direktiv.



Skyddsklass II

Elektriska apparater med skyddsklass II har en genomgående dubbel och/eller förstärkt isolering, och skyddsledare kan inte anslutas till dessa elektriska apparater. Husset på en isoleringsinneslutande elektrisk apparat med skyddsklass II kan delvis eller helt bilda den extra eller förstärkta isoleringen.



Likströmsymbol

Polaritetsidentifiering



Symbol för likströmanslutningens polaritet (enligt IEC 60417)

Vid enheter med den här märkningen ligger plus invändigt och minus utvändigt.



Energieffektivitet Level VI

Energieffektivitetsnivå är en standardindelning av verkningsgraderna för externa och interna nätadapterar. Energieffektiviteten anger verkningsgraden i nivåer upp till Level VI (den mest effektiva nivån).



Symbol för elektrisk likspänningsomformare



Kortslutningssäker transformator

Transformator som inte överskrider temperaturens fastställda gränsvärden om den överbelastas eller kortsluts, och som fortfarande uppfyller alla kraven i denna standard när överbelastningen eller kortslutningen har avlägsnats.

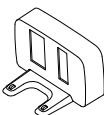


Användning inomhus

Apparater med denna symbol är endast avsedda för inomhusbruk.



Kassera apparaten på ett miljövänligt sätt (se "16. Avfallshantering" på sida 43)



Använd endast den medföljande laddstationen.



Använd endast den medföljande nätdelen.



Godkänd säkerhet

Produkter som försetts med den här symbolen uppfyller kraven i produktsäkerhetslagen.

AC/DC-adaptorn har i enlighet med DIN EN 60529 kapslingsklass IP20 vilket betyder: att AC/DC-adaptorn är skyddad mot:

IP20

- införande av finger i farliga delar.
 - inträngande fasta föremål med diameter 12,5 mm och större
- att AC/DC-adaptorn inte är vattentät

Ta=40°

Nätadaptorn kan användas i omgivningstemperatur upp till 40 °C.

2. Avsedd användning

Dammsugarroboten fungerar för automatisk, torr rengöring av jämna och horisontella golv i inomhusmiljö.

Med den laserstyrda navigeringen kan roboten manövrera sig själv och kan upptäcka hinder som den kör runt. Roboten kan styras antingen direkt på själva enheten eller via en app i mobilen. Roboten kan spara en karta över miljön den ska användas i. Användaren kan dela in den här kartan efter rum och ange zoner där roboten inte får köra in.

Använd aldrig apparaten utomhus.

Apparaten är endast avsedd för privat användning och inte för industriell/kommersiell användning.

Observera att skadeståndsansvaret för enheten upphör att gälla i händelse av felaktig användning:

- Utför inga ändringar på enheten utan vårt godkännande och använd inga tillbehörsheter som inte har levererats eller godkänts av oss.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som har levererats eller godkänts av oss.

Beakta all information i denna bruksanvisning, i synnerhet säkerhetsinformationen. All annan användning än den avsedda anses vara felaktig och kan leda till person- eller egendomsskador.

3. Varumärkesinformation

Bluetooth®-ordmärket och Bluetooth®-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av MEDION under licens.

4. Säkerhetsinformation



VARNING!

Risk för personskador!

Skaderisk för barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (t.ex. personer med funktionsnedsättningar, äldre personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga) eller bristande erfarenhet/kunskap (exempelvis äldre barn).

- Apparat och tillbehör ska förvaras på en plats utom räckhåll för barn.
- Denna enhet kan användas av barn över 8 år och av personer med fysiska, sensoriska eller kognitiva funktionsnedsättningar eller avsaknad av erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att användningen sker under uppsikt eller om dessa personer har erhållit instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får utföras av barn om de har fyllt 8 år och hålls under uppsikt.
- Barn under 8 år bör hålla sig borta från enheten och nätadaptern/nätkabeln.
- Allt använt förpackningsmaterial (säckar, polystyrendelar osv.) ska förvaras utom räckhåll för barn.



FARA!

Risk för elektriska stötar!

Strömförande delar. Det finns risk för en elstöt/kortslutning.

- Använd den medföljande nätadaptern och laddstationen för att ladda batteriet.
- Nätadaptern får endast användas i torra utrymmen inomhus.
- Nätadaptern får endast anslutas till lättåtkomliga och korrekt installerade vägguttag. Den

lokala nätspänningen måste stämma överens med nätadapters tekniska data.

- Eluttaget måste vara fritt tillgängligt i den händelse att du snabbt behöver koppla bort enheten från elnätet.
- Håll alltid i kontakten (inte i kabeln) när du drar ut anslutningen från uttaget. Vik eller kläm inte strömkabeln.
- Om kontakten, nätsladden eller laddstationen har skadats ska du genast dra ut kontakten ur vägguttaget, vilket även gäller om det har kommit vätska eller främmande föremål in i apparaten.
- Använd endast apparaten i slutna rum och låt den aldrig utsättas för vattendroppar eller stänk.
- Ta inte i apparaten med våta händer medan den laddas.
- Kontrollera dammsugarrobotens nätsladd efter skador före första användningen och efter varje användning.
- Ta inte apparaten i drift om dammsugarroboten, laddstationen eller nätsladden uppvisar synliga skador.
- Kontakta omedelbart service om du konstaterar transportskador.
- Vid längre frånvaro eller åska ska du dra ut nätdelen ur vägguttaget.
- Doppa aldrig dammsugarroboten, laddstationen eller nätdelen i vatten eller andra vätskor! Dra ut nätdelen ur eluttaget före varje rengöring och underhåll och innan tillbehör sätts på och tas bort.
- Utsätt aldrig apparaten för extrema förhållanden. Undvik följande:
 - hög luftfuktighet eller väta,
 - extremt höga eller låga temperaturer,
 - direkt solljus,
 - öppen eld.



WARNING!

Explosionsrisk!

Om roboten suger upp brandfarliga vätskor eller vissa fasta ämnen finns det en risk för brand eller explosion.

- Använd aldrig apparaten i närheten av lättantändliga material. Låt den aldrig suga upp vassa föremål eller lättantändliga vätskor, som t.ex. tändstickor eller het aska.
- Den får heller inte suga upp tonerpulver (för laserskrivare/kopieringsapparat).



OBSERVERA!

Risk för personskada och skada på apparaten!

Det finns risk för personskada eller att apparaten tar skada om den hanteras olämpligt.

- Använd apparaten endast för att suga upp mindre mängder damm, smuts och smulor. Töm dammbehållaren efter varje användning.
- Använd aldrig apparaten för att suga upp vätskor eller fuktig smuts.
- För att undvika snubbelrisk ska du inte använda någon förlängningsladd och närvarande personer ska känna till att en dammsugarrobot används.
- Innan du startar roboten ska du ta bort alla känsliga föremål från dess arbetsområde (t.ex. glas, lampor, vaser) och saker som kan fastna i borstarna eller sugas in (t.ex. snören, kläder, tidningar, gardiner). Sätt om nödvändigt upp ljusbarriären för att begränsa arbetsområdet.
- Täck inte för sensorer och luftintag på dammsugarroboten.

**OBS!****Apparaten kan ta skada genom friktion mot skrovliga ytor.**

Vissa sockellister, framför allt till kaminer och ugnar, kan ha en skrovlig, borstad eller kornig yta av gjutjärn, stål eller metall. Dessa ytor kan fungera som slippapper mot gummi- och plastytor och därför skada apparatens yta om de kommer i kontakt. De nämnda ytorna kan själva ta skada om robotdammsugaren kolliderar med dem.

- Undvik att apparaten krockar in i skrovliga, borstade eller korniga ytor för att slippa skador. Testa ytan genom att försiktigt gnida en näsduk eller liknande över ytan. Om det uppstår ludd bör det området uteslutas för att förhindra en kollision.

**OBSERVERA!****Risk för personskada och skada på apparaten!**

Beroende på hur ett rum är konstruerat är det möjligt att dammsugarrobotens sensorer inte helt uppfattar trappor och hinder. Det finns en risk att roboten ramlar ner för trappor eller osäkrade kanter om de befinner sig i ett oidentifierat område.

- Testa dammsugarroboten i drift för att se om den identifierar trappsteg eller andra hinder, vilket kan vara särskilt svårt om det är mycket ljusa eller vita högglansgolv.
- Dammsugarroboten ska inte rengöra trappor, mattor och hyllor. Bygg eventuellt upp extra barriärer eller ange så kallade "No-Go-Areas" i appen **Medion® Robot MD 188XX** för att undvika skador på föremål, väggar, trappor eller själva apparaten.
- Trappstegshöjden måste vara minst 8 cm.
- När roboten är igång ska du inte befinna dig under osäkrade kanter eller trappor.
- Rengör dammsugarrobotens sensorer regelbundet.
- Placera inte laddstationen nära trappor.

4.1. Hantera batteriet säkert

Apparaten har ett litiumjonbatteri.

**WARNING!****Explosionsrisk!**

Batterier kan explodera om de utsätts för hög värme.

- Kasta aldrig batteriet i en eld.
- Utsätt aldrig batteriet för förhöjd värme, som solsken, eld, starkt lampsken eller liknande!

**OBS!****Risk för skador på batteriet!**

Inkorrekt hantering av batteriet kan förstöra det fullständigt.

- Undvik hårda stötar och skakningar.
- Ladda batteriet regelbundet, och ladda det om möjligt helt och hållet. Låt inte batteriet förbli oladdat under längre tid.
- Om batteriet inte blir uppladdat, eller bara delvis, ska du kontakta kundservice.
- Använd aldrig laddningsenheter som skadats på något som helst sätt.
- Ta inte isär eller deformera batteriet. Du kan drabbas av skador på händer eller fingrar, eller också kan batterivätska hamna i dina ögon eller på din hud. Om detta skulle hända, se till att spola relevanta ställen med stora mängder rent vatten och omedelbart kontakta läkare.

- Låt aldrig batteriet ligga på varma eller kalla ställen. Extrema temperaturer påverkar batteriets uppladdningsförmåga.
- Batteriet får endast vara i drift i en rumstemperatur på 10–40 °C.
- Förbrukade batteriet ska kasseras miljövänligt.

4.1.1. Kassera batteri

Batteriet är inbyggt i apparaten och kan inte tas ut av användaren för att kasseras.

- Kassera därför hela apparaten (se kapitlet Kassering).

4.2. Säkerhetsinformation om wifi-anslutning

- Apparatsens wifi-funktion får inte vara igång i närheten av medicinsk eller annan elektronisk utrustning. Om wifi-funktionen används i närheten av medicinsk eller annan elektronisk utrustning kan deras funktionsförmåga påverkas.
- Den här produkten kan eventuellt ta emot störningar från andra apparater som sänder ut radiovågor. För att undvika störningar ska du använda den här produkten så långt bort som möjligt från sådana produkter, eller undvika att använda sådana apparaten samtidigt med den här produkten.

4.3. Laser

- Dammsugarroboten är en laserprodukt av klass 1. Apparaten är utrustad med ett säkerhetssystem som förhindrar att farliga laserstrålar strömmar ut under den normala användningen. För att undvika ögonskador ska du aldrig ändra eller skada apparatsens säkerhetssystem och inte titta in i laserstrålen.
- Rikta inte laserstrålen mot personer och djur.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5. Systemkrav

- Smartphone/surfplatta med minst iOS 9.0 eller Android minst version 4.4
- App **Medion® Robot MD 188XX** (se kapitel "10. Funktioner i Medion® Robot MD 188XX-appen" på sida 38).

6. Leveransomfattning



FARA!

Kvävningsrisk!

Kvävningsrisk föreligger vid förtäring eller inandning av smådelar eller folier.

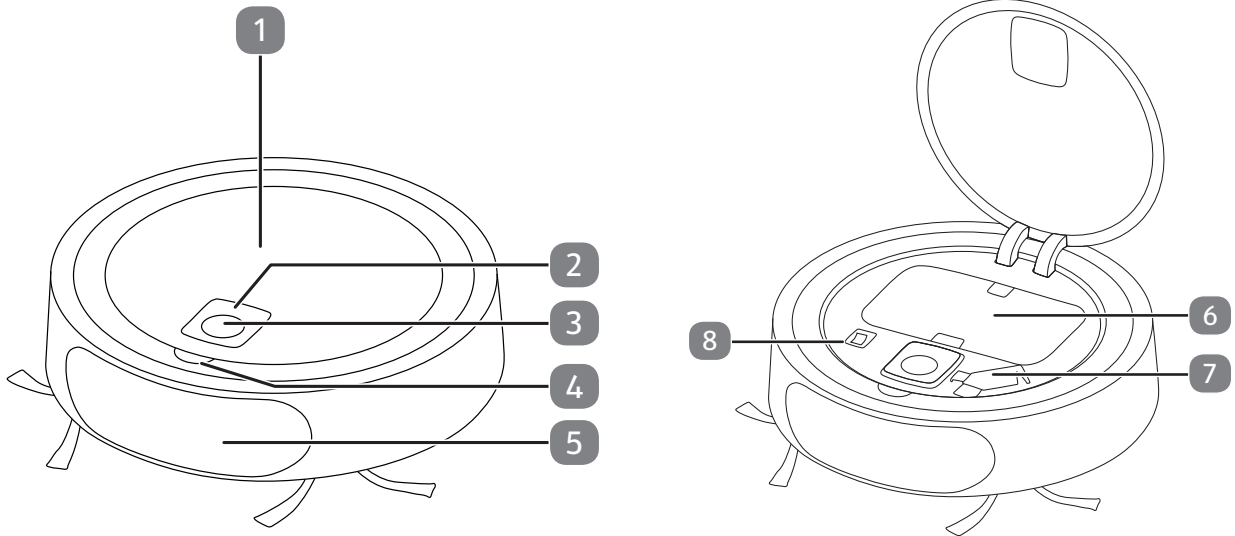
- Håll förpackningsfolien utom räckhåll för barn.

Kontrollera att leveransen är fullständig och meddela oss inom 14 dagar efter köpet om något skulle saknas.

Paketleveransen omfattar följande:

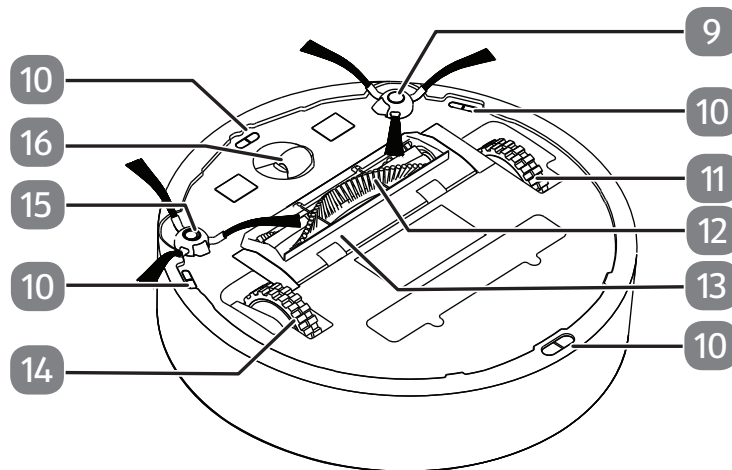
- Dammsugarrobot med integrerat litiumjonbatteri
- Dockningsstation (laddstation)
- Nätadapter
- 2 sidoborstar
- Huvudborste
- Dammbehållare
- Dammfilter
- Rengöringsverktyg (under dammsugarluckan)
- Dokumentation

7. Apparatöversikt



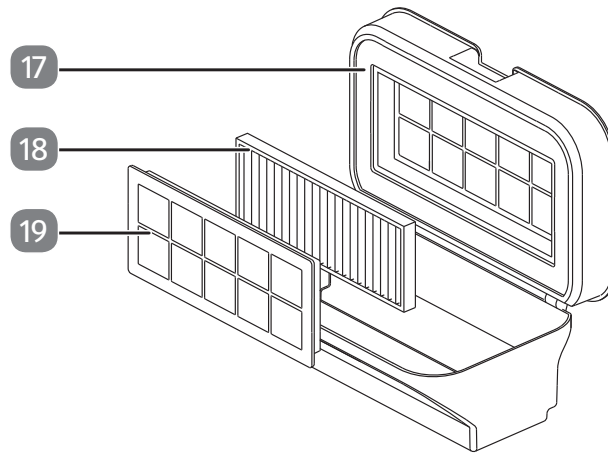
- 1) Dammsugarlucka
- 2) LED-statusangivelser
- 3) HEM-, START/PAUS-knapp
- 4) Fördjupning för att öppna luckan
- 5) Sensorskydd
- 6) Dammbehållare med filter
- 7) Rengöringsverktyg
- 8) AV/PÅ-knapp

7.1. Undersida



- 9) Rengöringsborste, höger
- 10) Sensor
- 11) Drivhjul: för apparatens framdrivning
- 12) Huvudborste
- 13) Skydd för huvudborste
- 14) Drivhjul: för apparatens framdrivning
- 15) Rengöringsborste, vänster
- 16) Drivhjul: för att stötta rörelseriktningen

7.2. Dammbehållare med filter



- 17) Lucka för dammbehållaren
- 18) Dammfilter
- 19) Ram för dammfiltret

8. Första användningen

8.1. Sätta fast rengöringsborstar

Före första användningen måste eventuellt de medföljande borstarna fästas på apparaten. De främre rengöringsborstarna 9 och 15 kan sättas på och tas av på de avsedda hållarna.

- ▶ Tryck fast de båda borstarna på hållarna.
- ▶ För att sätta fast huvudborsten 12 går du tillväga enligt följande:
- ▶ Tryck på de båda flikarna på skyddet 13 för att ta bort det.
- ▶ Sätt i huvudborsten med den smala sidan i den avsedda öppningen och lägg den breda änden i fördjupningen.
- ▶ Sätt fast skyddet igen.


8.2. Placera laddstation

- ▶ Placera laddstationen vid en vägg nära en router eller wifi-repeater, så att det är bra wifi-mottagning.
- ▶ Tänk på att det ska vara ca. 0,5 meters avstånd på sidorna och 1 meters avstånd framtill.
- ▶ Anslut nätdelen till laddstationens nätanslutning.
- ▶ Sätt i kontakten i vägguttaget.

8.3. Ladda batteriet

Dammsugarroboten har ett litiumjonbatteri. Efter att du har packat upp dammsugaren ska du ladda dess batteri i ca. 3 timmar. Det gynnar batteriets prestanda på lång sikt.

Roboten måste laddas upp komplett och kan antingen sättas manuellt på laddstationen eller så kör den självständigt dit.

- ▶ Placera dammsugarroboten på laddstationen så att laddkontaktarna ligger över varandra.
- ▶ För att dammsugarroboten ska kunna köra själv till laddstationen ska du placera den på ett avstånd av ca. 30 till 50 cm framför laddstationen och sedan trycka på knappen  3.

När roboten har fått kontakt med laddstationen hörs en signal.

Apparaten laddas och LED:en för laddningsstatus  blinkar.

När batteriet har laddat klart lyser dioden stadigt.

Batteriet ska laddas senast när LED:en för laddningsstatus blinkar.

- ▶ Ladda batteriet innan nästa rengöringsprocedur. Dammsugarroboten återvänder automatiskt till laddstationen när batteriet börjar ta slut. När den återvänder till laddstationen avbryter den rengöringsproceduren.



Om batteriets prestanda blir märkbart sämre ska du kontakta Medion Service Center.

9. Dammsugarläge


För att uppnå den bästa rengöringseffekten ska du ta bort alla lösa föremål från golvet, såsom gardiner, kläder, papper, lösa sladdar och förlängningsladdar.



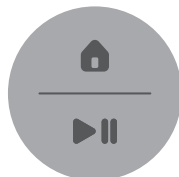
Det går att använda dammsugarläget även utan appen **Medion® Robot MD 188XX**. Vi rekommenderar dock den metoden för att kunna registrera en karta. Kartan behövs för att kunna utnyttja de utökade funktionerna.




För att uppnå den bästa rengöringseffekten ska du ta bort alla lösa föremål från golvet, såsom gardiner, kläder, papper, lösa sladdar och förlängningsladdar.



Roboten behöver ca. 20 sekunder innan den är startklar. Under startfasen lyser LED-statusangivelserna och LED:s för HEM-, START/PAUS-knappen  pulserar långsamt.

Via HEM-, START/PAUS-knappen kan du styra dammsugarroboten direkt på dess hölje.






- ▶ Kontrollera att dammbehållaren är ren och att filtret är korrekt insatt.
- ▶ Ställ dammsugarroboten på ett fritt utrymme i rummet.
- ▶ Sätt av/på-knappen  i läge **ON** för att göra apparaten startklar.
- ▶ För att starta rengöringen trycker du på START/PAUS-knappen  . Ikonen på knappen lyser till och det hörs en signal.


För rengöringen delar dammsugarroboten in rummet i delområden och går först längs kanterna och sedan den öppna golvytan i ett strukturerat mönster.

Roboten rengör hela den tillgängliga ytan.



Den manuellt startade rengöringen via START/PAUS-knappen   fungerar bara om det inte finns någon lokal karta sparad i roboten eller om dammsugarroboten inte kan orientera sig med hjälp av den sparade kartan. Sparade "No-Go-Areas" beaktas inte vid den här typen av rengöring.

Du kan avbryta rengöringssessionen genom att trycka på START/PAUS-knappen  igen. För att återuppta sessionen igen måste du trycka på START/PAUS-knappen igen.

Om du trycker på HEM-knappen  under rengöringen avbryts sessionen. Då kör roboten tillbaka till laddstationen.



När rengöringen är avslutad kör roboten själv tillbaka till laddstationen.

Genom LED-statusangivelserna kan dammsugarroboten ge följande information:



Du hittar en översikt över robotens felmeddelanden i kapitel "14. Problemlösning" på sida 42.



Dammbehållaren full



Batteriets laddningsstatus



Dammsugarroboten har kontakt med hemmets nätverk



OBS!

Risk för materiella skador!

Lösa sladdar kan åka in i dammsugarroboten när den är igång och dras med av den. Saker som till exempel står på ett bord kan då dras ned och ta skada.

■ Lagg sladdarna så att de är utom räckvidd.



Denna dammsugarrobot är inte ägnad för mattor, med undantag för mycket tunna mattor.

10. Funktioner i Medion® Robot MD 188XX-appen

Följande funktioner kommer med appen till **Medion® Robot MD 188XX**:

- Användning av virtuella avspärningar för att hålla roboten borta från hela rum eller delar av rum.
- Realtidspresentation på en karta av hur rengöringen fortgår.
- Inställning av dammsugarkraften i 3 nivåer.
- Tidsplan (dag/klockslag) för regelbundna rengöringsuppgifter.
- Starta och stoppa rengöringen via appen.
- Installera ny programvara för roboten, så att den alltid har den senaste versionen.
- Samt många andra funktioner

10.1. Ansluta dammsugarroboten till en mobiltelefon/surfplatta



- ▶ Ladda ner appen **MEDION® Robot MD 188XX** från Google Play Store (för Android-enheter) eller i App Store (för iPhone) och installera appen på din telefon eller surfplatta.



- ▶ Om du har installerat en QR-läsare på din telefon/surfplatta kan du skanna av koden till vänster för att ladda ner appen.



När du gör i ordning dammsugarroboten för första gången måste den vara i laddstationen, som i sin tur ska stå nära en internetrouter eller wifi-repeater.

- ▶ Slå på både navigeringsfunktionen och Bluetooth®-funktionen samt wifi-funktionen på din telefon/surfplatta och starta appen **Medion® Robot MD 188XX**.
- ▶ Följ instruktionerna i appen.

10.2. Upptäcktsfärd

Under installationen av appen **Medion® Robot MD 188XX** samt när nya rum läggs till åker dammsugarroboten på upptäcktsfärd.

- ▶ Röj undan alla hinder ur vägen innan den påbörjar sin upptäcktsfärd.
- ▶ Öppna alla dörrar så att dammsugarroboten kan skapa en komplett karta. De rum som inte registreras av dammsugarroboten kan heller inte rengöras.
- ▶ Kontrollera att dammbehållaren är ren och att filtret är korrekt insatt.



Hur länge upptäcktsfärden varar beror på omgivningen. För 100 m² behöver roboten ca. 20 minuter.



Kameran i laserenheten fungerar endast för att utvärdera de reflekterade lasersignalerna och kunna skapa en karta. Den registrerar inga bilder i vanlig mening.

När dammsugarroboten är tillbaka i laddstationen igen är upptäcktsfärden klar och de extra funktionerna i appen är redo att användas.



OBS!

Risk för skador!

Beroende på hur ett rum är konstruerat är det möjligt att dammsugarrobotens sensorer inte helt uppfattar trappor och hinder.

- Testa när dammsugarroboten är i drift om den kan upptäcka trappsteg eller andra hinder.
- Bygg eventuellt upp extra gränser för att förhindra skador på föremål, väggar, trappor eller apparaten själv, eller så kan du lägga in så kallade "No-Go-Areas" via appen **Medion® Robot MD 188XX**.

11. Dammsugarrobotens effektförbrukning

Dammsugarrobotens effektförbrukning går att avläsa i tabellen nedan:

Effektförbrukning	Värde
Standby med batteriförsörjning	Normalt 1,5 watt från batteriet
Standby vid laddstationen	< 2 watt
Effektförbrukning i drift, maximalt	~192 W (kort tid, högst 3 sek.)
Effektförbrukning i drift, normalt	~ 36 W

12. Rengöring och skötsel



FARA!

Risk för elektriska stötar!

Det finns risk för en elstöt/kortslutning på grund av strömförande delar.

- Doppa aldrig dammsugarroboten, laddstationen eller nätdelen i vatten eller andra vätskor! Använd endast torr rengöring när du ska göra rent apparaten och dess tillbehör, eller en lätt fuktad duk där det är möjligt.
- Sätt av/på-knappen i läge **OFF** och dra ut nätkontakten ur vägguttaget före varje rengöring och underhåll, samt när du tillbehör sätts på och tas av.

Dammsugarroboten går snabbt och lätt att rengöra och vårda. Töm dammbehållaren, rengör filtret efter varje användning. Rengör sugöppningen vid behov.

- Använd inga lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel när du rengör robotens ytor. Torka av robotens och laddstationens ytor med en lätt fuktad duk.
- Rengör sensorytorna och laddkontaktorna med en ren och torr duk.

12.1. Rengöra dammbehållare

Vi rekommenderar att du tömmer dammbehållaren **6** efter varje användning och rengör filtret. Gå tillväga enligt följande:

- Öppna luckan på ovansidan av dammsugarroboten med hjälp av fördjupningen **4**.
- Ta ur dammbehållaren genom att använda upplåsningmekanismen i de båda handtagen. Handtagen finns fram och bak på dammbehållarens ovansida.
- Öppna locket **17** på dammbehållaren och töm innehållet i soporna.
- Skölj vid behov ur dammbehållaren med vatten.

Rengöring med vatten är inte nödvändigt varje gång. Rengör aldrig dammbehållaren i diskmaskin! På lockets insida sitter filtret som också bör göras rent.

- Ta bort dammfilterramen **19** och dammfiltret **18** och skölj av filtret.
 - När dammbehållaren och filtret är torra kan du sätta in filtret igen.
 - Sätt tillbaka dammbehållaren och stäng luckan på dammsugarroboten.
- ▶ Kontrollera att dammbehållarens filter är korrekt insatt innan du kör igång dammsugaren.

12.2. Rengöra sugöppningen

Efter ett tag kan det samlas smuts och damm runt sugöppningen, vilket kan försämra prestandan. För att undvika att det händer bör du rengöra sugöppningen med jämna mellanrum.

- ▶ Stäng av apparaten.
- ▶ Ta bort huvudborsten **12** genom att trycka på de båda flikarna på skyddet **13** på robotens undersida.
- ▶ Ta bort smuts och damm kring och i sugöppningen.

12.3. Rengöra borstarna

Vi rekommenderar att borstarna rengörs regelbundet. Gå tillväga på följande vis:

- ▶ Stäng av apparaten och lägg den med undersidan upp på ett jämnt underlag.
- ▶ Ta tag i de båda rengöringsborstarna **9** och **15** dra dem rakt uppåt för att lossa dem från apparaten.



Använd det medföljande rengöringsverktyget för att rengöra sidoborstarna och huvudborsten. Det lämpar sig för att ta bort smuts, damm och hår.

- ▶ Efter rengöringen sätter du tillbaka borstarna.
- ▶ Efter en längre tid bör borstarna bytas ut för att kunna arbeta så effektivt som möjligt. Kontakta kundtjänst angående reservtillbehör.



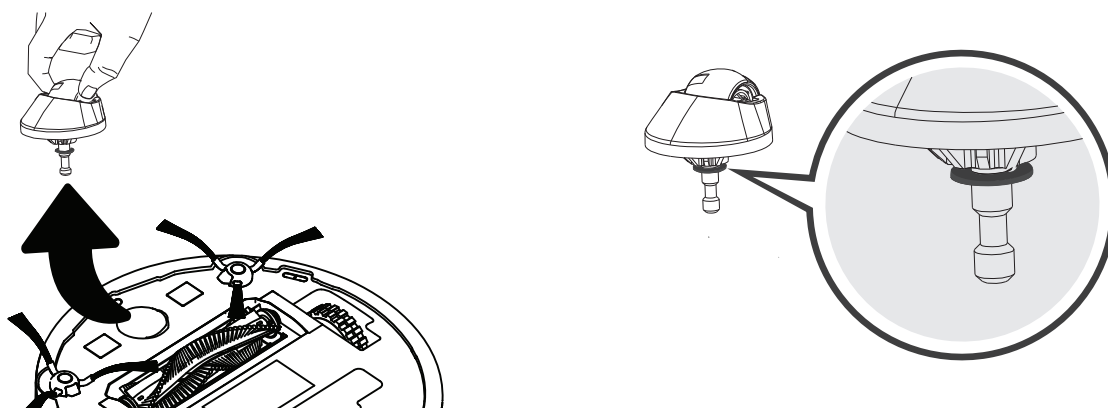
Om borstarna har böjt sig kan det hjälpa att lägga dem i varmt vatten så att de återfår sin ursprungliga form.

12.4. Rengöra sensorerna

Dammsugarroboten har en sensor på framsidan **5** och fyra sensorer på undersidan **10**.

- ▶ Rengör regelbundet det främre sensorskyddet och skydden till de undre sensorerna med en mjuk duk så att dammsugarroboten kan orientera sig i rummet på bästa sätt.

12.5. Rengöra drivhjul



- ▶ Om det främre drivhjulet har fastnat ska du ta ut det och ta bort smuts med en lätt fuktad duk.
- ▶ Sätt tillbaka det främre drivhjulet så att det klickar på plats.

13. Återställa till fabriksinställningar

- ▶ Tryck och håll nere START/PAUS-knappen **3** i cirka 10 sekunder för att återställa dammsugarroboten.

Alla kontrollampor slocknar i ca. 1–2 sekunder.

Roboten startas om och alla kontrollampor lyser upp igen.



När den återställs till fabriksinställningarna raderas all sparad kartinformation. Anslutningen till appen måste göras om, precis som en ny upptäcktsfärd för att skapa en karta.

14. Problemlösning

Om störningar uppstår i apparaten ska du först och främst använda följande översikt för att se om du kan häva problemet.

Försök under inga omständigheter att på egen hand reparera apparaten. Om en reparation krävs, vänd dig då till vår kundservice eller annan lämplig fackverkstad.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Huvudborste	Huvudborsten har fastnat eller roterar inte rätt.	▶ Ta bort smuts, trassel och hår från huvudborsten.
Sugmotor	Något blockerar sugöppningen.	▶ Ta bort huvudborsten och dammbehållaren för att kunna avlägsna objekt från sugöppningen.
Batteriet har en kritiskt låg nivå	Batteriet är för svagt och roboten kan inte återvända till laddstationen för att laddas upp.	▶ Ställ roboten för hand på laddstationen för att ladda upp den.
Hjulet sitter fast eller roterar inte rätt	Hjulet är blockerat.	▶ Ta bort eventuellt smuts, trassel och hår från hjulen.
Ingen dammbehållare	Dammbehållaren sitter inte i eller är insatt felaktigt.	▶ Sätt i dammbehållaren korrekt.
Elektriskt problem	Internt programfel.	▶ Återställ till fabriksinställningen.
Sidoborstarna rör sig inte.	Blockerade av smuts.	▶ Ta av borstarna, rengör dem grundligt och sätt tillbaka dem igen.
Roboten fastnar	Roboten kan inte röra sig mer.	▶ Befria roboten så att den kan röra sig fritt igen.
Roboten vidrör inte golvet	Roboten har lyfts upp.	▶ Sätt ner roboten ordentligt på golvet.

15. Lagring/transport

- ▶ Dra ut nätkontakten och förvara enheten på en torr, damm- och frostfri plats utan direkt solljus när enheten inte används.
- ▶ Beakta omgivningsförhållandena för lagring som anges i tekniska data.
- ▶ Se till att enheten förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ För att undvika transportskador rekommenderar vi att du använder originalförpackningen.

16. Avfallshantering



FÖRPACKNING

Din apparat ligger i en förpackning som skyddar den mot transportskador. Förpackningarna är tillverkade av material som kan avfallshanteras på ett miljövänligt sätt och lämnas in för återvinning.



ENHET

Alla uttjänta apparater märkta med nedanstående symbol får inte sorteras som hushållsavfall.

När enheten är uttjänad ska den avfallshanteras på lämpligt sätt i enlighet med direktiv 2012/19/EU.

Materialen i enheten kan därmed återvinnas och miljöpåverkan undvikas.

Lämna in den uttjänta enheten till en återvinningsstation eller en uppsamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall.

Kontakta lokalt avfallshandlingsföretag eller ansvarig kommunal förvaltning för mer information.





UPPLADDNINGSBARA BATTERIER

Apparaten är utrustad med ett kraftfullt inbyggt litiumjonbatteri. När enheten är uttjänt får den under inga omständigheter sorteras som hushållsavfall. Kontakta den lokala förvaltningen för information om var det finns uppsamlingsplatser för elektriskt och elektroniskt avfall där den kan lämnas in för återvinning.

17. Tekniska data (ekodesigndirektivet 2019/1782)

Volym dammbehållare	ca. 0,6 l
Drifttid	ca. 120 min.
Rengöringsyta	upp till 200 m ²
Sugkapacitet	max. 1,85 kPa
Vikt	ca 3,5 kg
Mått	ca 34,6 x 9 x 34,6 cm
Drifttemperatur	+10 °C – +40 °C
Luftfuktighet i drift	40 % – 60 % relativ fuktighet
Förvaringstemperatur	+5 °C – +50 °C
Luftfuktighet vid förvaring	20 % – 75 % relativ fuktighet
WLAN	
Wifi-standard	802.11 b/g/n
Kryptering	64/128 bit WEP, WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK (TKIP/AES)
Frekvensområde	2 400 – 2.4835 GHz
max. sändningseffekt	ca. 12 dBm
Kanal	1–13
Batteri	
Litiumjonbatteri	
Modell	FD-5RSW (RB)
Tillverkare	Shenzhen Unite Fortune
Kapacitet	2600 mAh

Märkspänning	14,4 V 
Effekt	37,44 Wh
Celler	4
Laddningstid	ca 3 timmar
Nätadapter	
Tillverkare	Chanzeho Technology
	Importör: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Tyskland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbeteckning	CZH024180100EUWH
Ingångsspänning/ingångsström/ingående växelströmsfrekvens	100 – 240 V ~50/60 Hz
Utgångsspänning/utgångsström	18 V  1000 mA
Utgångseffekt	18,17 W
Genomsnittlig verkningsgrad	83,95 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	80,41 %
Energiförbrukning vid nollast	0,09 W
Skyddsklass (AC/DC-adapter)	IP20

18. EU överensstämmelseinformation

Härmed försäkras MEDION AG att denna apparat uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i följande direktiv:

- RE-direktiv 2014/53/EU
- Ekodesigndirektivet 2009/125/EG
- Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ned från www.medion.com/conformity.

19. Integritetspolicy

Bästa kund!

Vi meddelar härmed att vi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, är ansvariga för behandlingen av dina personuppgifter.

Dataskyddsombudet på vårt företag fungerar som stöd i dataskyddsrättsliga frågor och kan kontaktas på följande adress: MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Tyskland; och via e-postadressen datenschutz@medion.com. Vi behandlar dina uppgifter i syfte att kunna hantera garantifrågor och därmed relaterade processer (t.ex. reparationer) och baserar vår behandling av dina uppgifter på försäljningsavtalet som ingåtts med oss.

I syfte att kunna hantera garantifrågor och därmed relaterade processer (t.ex. reparationer) kommer vi att överföra dina uppgifter till de reparatörer som anlitas av oss. Vi lagrar i regel dina personuppgifter under en period på tre år för att kunna uppfylla dina lagstadgade rättigheter.

Som registrerad har du rätt till information om de aktuella personuppgifterna samt rätt till rättelse, rätt till radering, rätt till begränsning av behandling, rätt att göra invändningar mot behandlingen och rätt till dataportabilitet.

Rätten till information och rätten till radering begränsas dock av §§ 34 och 35 BDSG (art. 23 DSF). Registrerade har även rätt att lämna in klagomål till en tillsynsmyndighet (art. 77 DSF samt § 19 BDSG). Tillsynsmyndighet för MEDION AG är Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Behandlingen av dina uppgifter är nödvändig för hanteringen av garantifrågor; om nödvändiga uppgifter inte tillhandahålls kan garantifrågor inte hanteras.

20. Serviceinformation

Om din apparat inte skulle fungera som önskat eller förväntat, kontakta då i första hand vår kundtjänst. Du kan kontakta oss på ett flertal olika sätt:

- Du får gärna också använda vårt kontaktformulär på www.medion.com/contact.
- Givetvis kan du även kontakta vårt serviceteam via vår hotline eller per post.

Öppettider	Multimediaprodukter (datorer, laptops osv.)
Mån. - fre.: 07:30 - 16:30	☎ (+46) 77 140 0405
	Hushåll & hemelektronik
	☎ (+46) 77 140 0406
Serviceadress	
MEDION Service Center Zieger Technik AB Gottorpsgatan 5 582 73 Linköping Sverige	



Du kan ladda ner denna och många fler bruksanvisningar via serviceportalen på www.medion.com/se/.

Där hittar du också drivrutiner och annan programvara för olika apparater.

Du kan även skanna QR-koden här bredvid för att ladda ned bruksanvisningen från serviceportalen till din mobila enhet.

21. Företagsuppgifter

Upphovsrätt © 2020

Version: 05.11.2020

Alla rättigheter förbehållna.

Denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddad.

Kopiering i mekanisk, elektronisk och varje annan form utan skriftligt godkännande från tillverkaren är förbjuden.

Upphovsrätten ägs av:

MEDION AG

Am Zehnhof 77

45307 Essen

Tyskland

Vänligen notera att ovanstående adress inte utgör någon returadress. Kontakta alltid vår kundtjänst först.

22. Allmänna garantivillkor

22.1. Allmänt

Garantins löptid är 24 månader och börjar på dagen då produkten köptes. Garantin gäller material- och produktionsskador av alla slag som kan uppstå vid normal användning.

Spara originalinköpsbeviset på en säker plats. Garantigivaren förbehåller sig rätten att vägra en garantireparation eller en garantibekräftelse, om detta inköpsbevis inte kan uppvisas.

Säkerställ att din apparat är transportsäkert förpackad i händelse av returfrösendelse. Om inget annat anges står du för kostnaderna för returen samt för transportrisken. Garantigivaren ansvarar inte för extra material som inte ingick i den ursprungliga produktleveransen.

Skicka med en så detaljerad felbeskrivning som möjligt med apparaten till garantigivaren. För att hävda dina anspråk eller innan inlämning, ber vi dig kontakta garantigivarens hotline eller Service Portal. Där får du information om nästa steg.

Denna garanti påverkar inte dina juridiska garantirättigheter och faller under de lagar som gäller i det land där slutkunden införskaffade produkten för första gången.

22.1.1. Omfattning

Om det upptäcks en defekt på din produkt som omfattas av denna garanti garanterar garantigivaren med denna garanti en reparation eller byte av MEDION-apparaten. Garantigivaren beslutar om apparaten ska repareras eller bytas ut. Garantigivaren kan efter eget gottfinnande besluta att apparaten som har skickats in för garantireparation ska bytas mot en totalreparerad apparat av samma kvalitet.

Ingen garanti lämnas för batterier eller laddningsbara batterier. Detsamma gäller för förbrukningsmaterial, dvs. delar som regelbundet måste ersättas vid normal användning av apparaten, t.ex. lampor i projektorer.

Pixelfel (kontinuerligt färgad, ljus eller mörk bildpunkt) betraktas i princip inte som ett fel. Det exakta acceptabla antalet defekta bildpunkter anges i beskrivningen i handboken till denna produkt. Garantigivaren ansvarar inte för inbrända bilder på plasma- eller LCD-enheter som har uppstått till följd av felaktig användning. Exakt hur din plasma- eller LCD-enhet ska användas framgår av beskrivningen i handboken för respektive produkt.

Garantin gäller inte uppspelningsfel på databärare som har skapats i icke-kompatibelt format eller med olämplig programvara.

Om det vid reparationen skulle visa sig att det rör sig om ett fel som inte täcks av garantin, förbehåller sig garantigivaren rätten att fakturera kunden i form av ett hanteringsschablonbelopp, samt den avgiftsbelagda reparationen för material och arbete enligt ett kostnadsförslag. Om detta informeras du som kund i förväg och det är ditt ansvar att godkänna eller avvisa denna åtgärd. **Uteslutning**

Garantigivaren ansvarar inte för fel och skador som uppstår till följd av yttre påverkan, avsiktliga skador, icke-avsedd användning, ändringar på produkten, ombyggnader, kompletteringar, användning av främmande delar, oaktsamhet, virus eller programvarufel, olämplig transport, olämplig förpackning eller förlust vid returfrösendelse av produkten till garantigivaren.

Garantin upphör att gälla när felet på apparaten har uppstått till följd av underhåll eller reparation som har utförts av någon annan än en servicepartner som har auktoriserats av garantigivaren att utföra detta på denna apparat. Denna garanti upphör också att gälla när apparatens klistermärke eller serienummer, eller någon beståndsdel i apparaten, har ändrats eller gjorts oläsligt.

22.1.2. Service Hotline

Innan apparaten skickas till garantigivaren måste du kontakta oss via Service Hotline eller Service Portal. Där finns ytterligare information om hur du gör ditt garantianspråk gällande.

Det är gratis att ringa vår hotline vid behov.

Service Hotline ersätter inte på något sätt användarutbildning för program- resp. maskinvara, sökning i handboken eller skötsel av främmande produkter.

22.2. Särskilda garantivillkor för dator, notebook, pocket-PC (PDA), apparater med navigationsfunktion (PNA), telefonapparater, mobiltelefoner och apparater med minnesfunktion

Om ett av de medföljande tillvalen (t.ex. minneskort etc.) har en defekt, kan du göra anspråk på reparation eller byte. Garantin omfattar material- och arbetskostnader för återställandet av funktionaliteten hos den aktuella produkten.

Maskinvara till din produkt, som inte tillverkas eller distribueras av garantigivaren, kan göra att garantin upphör att gälla om den orsakar skador på själva produkten eller de medföljande tillvalen. För medföljande programvara gäller en begränsad garanti. Detta gäller för ett förinstallerat driftsystem, men även för medföljande program. För medföljande programvara som levereras av garantigivaren garanteras att databärare, t.ex. CD-ROM-skivor, som programvara levereras på, är fria från material- och bearbetningsfel under 90 dagar efter köpet. Vid leverans av en defekt databärare ersätter garantigivaren den defekta databäraren utan kostnad. Alla anspråk utöver detta gäller inte. Med undantag för garantin för databäraren levereras alla programvaror utan garanti om felfrihet. Garantigivaren garanterar dessutom inte att denna programvara fungerar utan avbrott eller fel, eller att de motsvarar dina krav. Ingen garanti lämnas för att det kartmaterial som levereras med produkter med navigationsfunktion är fullständigt.

Vid reparation av produkten kan man behöva radera alla data på apparaten. Säkerställ innan leveransen att du har säkerhetskopierat alla data som finns på apparaten. I händelse av en reparation kommer apparaten att återställas till fabriksinställning. Garantigivaren ansvarar inte för kostnader som uppstår till följd av uteblivna inkomster, data- eller programvaruförluster, eller övriga följdskador.

22.3. Särskilda garantivillkor för reparation på plats resp. byte på plats

Om reparation på plats eller byte på plats medges enligt anspråket, gäller de särskilda garantivillkoren för reparation på plats resp. byte på plats för din produkt.

För att kunna utföra reparation resp. byte på plats måste följande säkerställas från din sida:

- Garantigivarens anställda som anländer hos dig i ovannämnda syfte ska beviljas fullständig, säker och snabb tillgång till apparaterna.
- Telekommunikationsanordningar, som krävs för att dessa anställda ska kunna utföra sitt arbete, för test- och diagnosarbeten, samt för felavhjälpning, ska ställas till förfogande av dig, på din bekostnad.
- Du ansvarar för att återställa din egen programvara efter att garantigivarens tjänster har tagits i anspråk.
- Du ansvarar själv för konfiguration och anslutning av ev. befintliga, externa apparater efter att garantigivaren har utfört sitt arbete.
- Du kan kostnadsfritt avboka reparation resp. byte på plats i upp till 48 timmar, sedan debiteras du kostnaderna för den försenade eller icke-genomförda avbokningen.

Innholdsfortegnelse

1.	Informasjon om denne brukerveiledningen	51
1.1.	Symbolforklaring	51
2.	Tiltenkt bruk	53
3.	Informasjon om varemerker	53
4.	Sikkerhetsanvisninger	53
4.1.	Sikker håndtering av batterier	55
4.2.	Sikkerhetsinformasjon om det WLAN-grensesnittet som brukes	56
4.3.	Laser	56
5.	Systemkrav	56
6.	Leveringsomfang	56
7.	Oversikt over apparatet	57
7.1.	Undersiden	57
7.2.	Støvbeholder med filter	58
8.	Første oppstart	58
8.1.	Montering av rengjøringsbørster	58
8.2.	Plassering av ladestasjonen	58
8.3.	Lading av batteripakken	58
9.	Bruk av støvsugeren	59
10.	Funksjonene til appen Medion® Robot MD 188XX	60
10.1.	Tilkobling av robotstøvsugeren til smarttelefon/nettbrett	60
10.2.	Kartleggingskjøring	61
11.	Robotstøvsugerens effekttopptak	61
12.	Rengjøring og vedlikehold	62
12.1.	Rengjøring av støvbeholderen	62
12.2.	Rengjøring av sugeåpningen	62
12.3.	Rengjøring av børster	63
12.4.	Rengjøring av sensoren	63
12.5.	Rengjøring av løpehjulet	63
13.	Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger	63
14.	Problemløsning	64
15.	Lagring/transport	64
16.	Kassering	65
17.	Tekniske data (forordning 2019/1782 om krav til miljøvennlig utforming)	65
18.	EU-samsvarsinformasjon	66
19.	Personvernerklæring	67
20.	Serviceinformasjon	67
21.	Impressum	68
22.	Generelle garantivilkår	68
22.1.	Generelt	68
22.2.	Egne garantivilkår for PC-er, bærbare datamaskiner, Pocket PC (PDA), apparater med navigasjonsfunksjon (PNA), telefoner, mobiltelefoner og apparater med lagringsfunksjon	69
22.3.	Egne garantivilkår for reparasjoner eller utskifting på stedet	69

1. Informasjon om denne brukerveiledningen



Takk for at du valgte å kjøpe produktet vårt. Vi håper du får mye glede av apparatet. Les sikkerhetsanvisningene nøye før du tar apparatet i bruk. Ta hensyn til advarslene på maskinen og i brukerveiledningen.

Ha alltid brukerveiledningen innenfor rekkevidde. Hvis du selger eller gir dette apparatet videre, må du også levere brukerveiledningen til den nye eieren, ettersom den er å regne som en vesentlig del av produktet.

1.1. Symbolforklaring

Hvis et avsnitt i teksten er merket med et av varselsymbolene nedenfor, må du unngå denne faren for å forebygge de mulige konsekvensene beskrevet i teksten.



FARE!

Advarsel mot umiddelbar livsfare!



ADVARSEL!

Advarsel mot mulig livsfare og/eller alvorlige irreversible personskader!



ADVARSEL!

Advarsel mot fare på grunn av elektrisk støt!



ADVARSEL!

Advarsel mot fare på grunn av eksplosjonsfarlige stoffer!



FORSIKTIG!

Advarsel mot mulige lette eller middels alvorlige personskader!



LES DETTE!

Følg anvisningene for å unngå materielle skader!



Mer informasjon om bruken av apparatet!



Følg anvisningene i brukerveiledningen!

- Nummerert punkt / informasjon om hendelser under bruk
- ▶ Handlingsinstruksjoner som må utføres



Samsvarserklæring (se kapitlet «Samsvarsinformasjon»): Produkter som er merket med dette symbolet, oppfyller kravene i EF-direktivene.



Beskyttelsesklasse II

Elektriske apparater i beskyttelsesklasse II er elektriske apparater som har gjennomgående og/eller forsterket isolering og ingen muligheter for tilkobling av PE-leder. Et elektrisk apparat av beskyttelsesklasse II som har et hus innhyllet av isoleringsstoff, kan danne den ekstra eller forsterkede isoleringen delvis eller fullstendig.



Likestrømssymbol

Polaritätskennzeichnung



Symbol for polaritet i likestrømstilkoblingen (iht. IEC 60417).

På enheter med denne merkingen ligger pluss innerst og minus ytterst.



Energieffektivitet Level VI

Energieffektivitet Level VI er en standard inndeling av virkningsgraden til eksterne og interne nettadapterer. Energieffektiviteten angir her virkningsgraden og deles inn til Level VI (mest effektive level).



Symbol for elektrisk switch-mode-strømforsyning



Transformator – kortslutningssikker

Transformator der temperaturen ikke overskrider spesifiserte grenser når transformatoren er overbelastet eller kortsluttet, og som fortsetter å oppfylle alle krav i denne standarden etter at overbelastningen eller kortslutningen er fjernet.

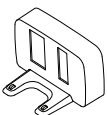


For innendørs bruk

Apparater med dette symbolet er bare beregnet for innendørs bruk.



Avfallshåndter apparatet miljøvennlig og forskriftsmessig (se «16. Kassering» på side 65)



Bruk kun den ladestasjonen som følger med.



Bruk kun den nettadapteren som følger med.



Godkjent sikkerhet

Produkter med dette symbolet oppfyller kravene i den svenske produksikkerhetsloven.

AC/DC adapteren er beskyttet i beskyttelsesklasse IP20 iht. DIN EN 60529, og dette betyr:

IP20

AC/DC adapteren er beskyttet:

- mot tilgang til farlige deler med en finger
 - mot inntrengen av faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og større
- AC/DC adapteren er vanntett

Ta=40°

Nettadapteren kan brukes inntil en omgivelsestemperatur på 40 °C.

2. Tiltent bruk

Robotstøvsugeren brukes til automatisk, tørr rengjøring av glatte, jevne innegulv.

Takket være den laserstyrte navigasjonen manøvrerer roboten uavhengig og er i stand til å gjenkjenne og unngå gjenstander og hindringer. Apparatet kan styres enten via kontrollenheten på roboten eller via mobil-appen. Roboten er i stand til å lagre et kart over bruksomgivelsene. Brukeren kan dele opp dette kartet i flere rom og definere soner som roboten ikke skal gå inn i.

Ikke bruk apparatet utendørs.

Apparatet er bare beregnet for privat bruk og ikke for industriell eller kommersiell bruk.

Vi gjør oppmerksom på at garantien blir ugyldig ved ikke-tiltent bruk av apparatet:

- Bygg ikke om apparatet uten tillatelse fra oss, og bruk bare tilleggsapparater som er levert eller godkjent av oss.
- Bruk bare reserve- og tilbehørsdeler som er levert eller godkjent av oss.

Ta all informasjon i denne brukerveiledningen til følge, dette gjelder særlig sikkerhetsanvisningene. Enhver annen bruk betraktes som ikke-tiltent, og kan føre til personskader eller materielle skader.

3. Informasjon om varemerker

Ordmerket og logoene til Bluetooth® er registrerte merker for Bluetooth SIG, Inc. og brukes under lisens av MEDION.

4. Sikkerhetsanvisninger



ADVARSEL!

Fare for personskader!

Fare for personskader for barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner (f.eks. delvis funksjonshemmede, eldre personer med begrensede fysiske og mentale evner) eller mangel på erfaring og kunnskap (f.eks. eldre barn).

- Apparatet og tilbehøret må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår de farene denne bruken innebærer.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er 8 år eller eldre og er under oppsyn.
- Apparatet og nettdapteren/nettkabelen må holdes utenfor rekkevidde for barn som er yngre enn 8 år.
- Alle brukte emballasjematerialer (poser, polystyrenstykker osv.) må oppbevares utilgjengelig for barn.



FARE!

Fare for elektrisk sjokk!

Strømførende deler. Det består fare for elektrisk støt/kortslutning.

- Bruk kun den nettdapteren og ladestasjonen som fulgte med, til lading av batteriet.
- Nettdapteren må bare brukes i tørre innvendige rom.
- Koble nettdapteren kun til en godt tilgjengelig og forskriftsmessig installert stikkontakt. Den lokale nettspenningen må samsvare med nettdapterens tekniske data.

-
- I tilfelle maskinen må raskt kobles fra strømmen, må stikkontakten være godt tilgjengelig.
 - Trekk alltid nettkabelen ut av stikkontakten ved å trekke i pluggen, ikke trekk i selve kablen. Pass på at du ikke bøyer eller klemmer nettkabelen.
 - Hvis pluggen, nettkabelen, ladestasjonen eller apparatet er skadet, eller hvis væske eller fremmedlegemer kommer inn i apparatet, må du umiddelbart trekke pluggen ut av stikkontakten.
 - Apparatet må kun brukes i lukkede rom og aldri utsettes for vanndråper eller vannsprut.
 - Ikke håndter apparatet med våte hender mens du lader det.
 - Før robotstøvsugeren tas i bruk første gang og hver gang etter at den har vært i bruk, må robotstøvsugeren og nettkabelen kontrolleres for skader.
 - Ikke ta robotstøvsugeren i bruk dersom den, ladestasjonen eller nettkabelen har synlige skader.
 - Dersom du konstaterer at det har oppstått transportskade, må du øyeblikkelig henvende deg til kundeservice.
 - Trekk nettadapteren ut av stikkontakten ved lengre fravær eller i tordenvær.
 - Senk aldri robotstøvsugeren, ladestasjonen eller nettadapteren ned i vann eller andre væsker! Før rengjøring og vedlikehold, og før du installerer og fjerner tilbehør, må du trekke nettadapteren ut av stikkontakten.
 - Ikke utsett apparatet for ekstreme omgivelsesbetingelser. Unngå følgende:
 - høy luftfuktighet eller fuktighet generelt,
 - ekstremt høy eller lav temperatur,
 - direkte sollys,
 - åpen flamme.



ADVARSEL!

Eksplisjonsfare!

Hvis apparatet suger opp brennbare væsker eller visse faste stoffer, er det fare for brann eller eksplosjon.

- Ikke bruk apparatet i nærheten av lettantennelige materialer. Ikke støvsug gjenstander med skarpe skanter og gjenstander eller væsker som er lettantennelige, f.eks. fyrstikker eller varm aske.
- Aldri støvsug tonerstøv (laserskrivere, kopimaskiner).



FORSIKTIG!

Fare for personskader / skader på apparatet!

Feil håndtering medfører fare for personskade eller skader på apparatet.

- Bruk bare apparatet til å støvsuge små mengder støv, smuss og smuler. Tøm støvbeholderen etter hver bruk.
- Ikke bruk apparatet til å suge opp væsker eller fuktig smuss.
- Ikke bruk skjøteledninger, og informer personer i nærheten om bruken av robotstøvsugeren for å unngå fare for å snubling.
- Før bruk må du fjerne alle ømfintlige gjenstander (f.eks. glass, lamper, vaser) og gjenstander som kan komme i klem i børstene eller bli sugd opp (f.eks. snorer, klær, aviser, gardiner) fra området som skal støvsuges. Sett eventuelt opp lysporten for å begrense området som skal støvsuges.
- Ikke dekk til sensorene og ventilasjonsåpningene til robotstøvsugeren.

**LES DETTE!****Mulige skader på apparatet på grunn av slitasje ved røe overflater.**

Enkelte lister, spesielt på peiser og ovner, kan ha en grov, børstet eller kornet elokser-, støpejerns-, stål- eller metalloverflate. I likhet med slipepapir kan disse overflatene påvirke gummi- og plastoverflater og skade overflaten på apparatet når den kommer borti. En kollisjon med støvsugeren kan også skade overflatene beskrevet ovenfor.

- Forhindre kollisjoner mellom apparatet og ru, børstede eller kornete overflater for å unngå skader. Test overflaten ved å gni en klut eller et lommestørkle forsiktig over overflaten. Hvis det oppstår lo, bør området unngås under støvsuging for å forhindre kollisjon.

**FORSIKTIG!****Fare for personskader / skader på apparatet!**

Av strukturelle og konstruksjonsmessige årsaker i ulike rom kan det ikke utelukkes at sensorene til robotstøvsugeren vil overse trapper og hindringer. Det er fare for dødvinkler der roboten kan falle ned trapper eller usikrede kanter.

- Test om robotstøvsugeren oppdager trapper eller andre hindringer, spesielt på svært lyse eller hvite høyglansgulv.
- Ikke rengjør trapper, bord og hyller med robotstøvsugeren. Sett eventuelt opp ekstra barrierer eller definer forbudte områder via appen **Medion® Robot MD 188XX** for å unngå skader på gjenstander, vegger, trapper eller apparatet.
- Trappetrinnets høyde må være minst 8 cm.
- Ikke opphold deg under usikrede kanter eller trapper under bruk.
- Rengjør sensorene til robotstøvsugeren regelmessig.
- Ikke plasser ladestasjonen like ved trapper.

4.1. Sikker håndtering av batterier

Apparatet inneholder en litium-ion-batteripakke.

**ADVARSEL!****Eksplisjonsfare!**

Batterier kan eksplodere dersom de utsettes for høy temperatur.

- Ikke kast batteriet i ilden.
- Utsett aldri batteriet for mye varme, f.eks. solskinn, ild, sterkt kunstig lys eller lignende.

**LES DETTE!****Fare for skader på batteriet!**

Feil håndtering kan føre til fullstendig ødeleggelse av batteriet.

- Unngå kraftige støt og rystelser.
- Lad batteriet regelmessig og så fullt som mulig. Ikke la batteriet stå utladet over lengre tid.
- Hvis batteriet ikke lenger kan lades eller bare delvis lades, må du kontakte kundeservice.
- Ikke bruk ladere som på noen som helst måte er skadet.
- Ikke ta fra hverandre eller modifierer batteriet. Hender eller fingre kan bli skadet, eller batterivæske kan komme inn i øynene eller på huden. Hvis dette skjer, må du skylle de berørte områdene med mye klart vann og umiddelbart ta kontakt med en lege.
- Ikke la batteriet stå på varme eller kalde steder. Ekstreme temperaturer påvirker batteriets ladekapasitet.
- Batteripakken må bare brukes ved en romtemperatur på 10–40 °C.

-
- Avfallshåndter brukte batterier på en miljøvennlig måte.

4.1.1. Avfallshåndtering av batterier

Batteriet er fastmontert og kan ikke fjernes av brukeren for å kastes.

- Du må derfor kaste hele apparatet (se kapittelet om avfallshåndtering).

4.2. Sikkerhetsinformasjon om det WLAN-grensesnittet som brukes

- Ikke bruk WLAN-funksjonen til dette produktet i nærheten av medisinske eller andre elektriske apparater. Bruk av WLAN-funksjonen i nærheten av medisinske eller andre elektroniske apparater kan påvirke deres funksjonalitet.
- Dette produktet kan utsettes for forstyrrelser fra andre apparater som sender ut radiobølger. For å unngå forstyrrelser må du bruke produktet så langt som mulig unna slike apparater, eller unngå å bruke slike apparater samtidig med dette produktet.

4.3. Laser

- Robotstøvsugeren er et laserprodukt i klasse 1. Apparatet er utstyrt med et sikkerhetssystem som forhindrer utstråling av farlige laserstråler ved normal bruk. For å unngå øyeskader må du aldri manipulere eller skade apparatets sikkerhetssystem eller se inn i laserstrålen.
- Ikke rett laserstrålen mot mennesker eller dyr.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5. Systemkrav

- Smarttelefon/nettbrett med minst iOS 9.0 eller Android med minst versjon 4.4
- Appen **Medion® Robot MD 188XX** (se kapittel «10. Funksjonene til appen Medion® Robot MD 188XX» på side 60).

6. Leveringsomfang



FARE!

Kvelningsfare!

Det består fare for kvelning ved svelging eller innånding av smådeler eller folier.

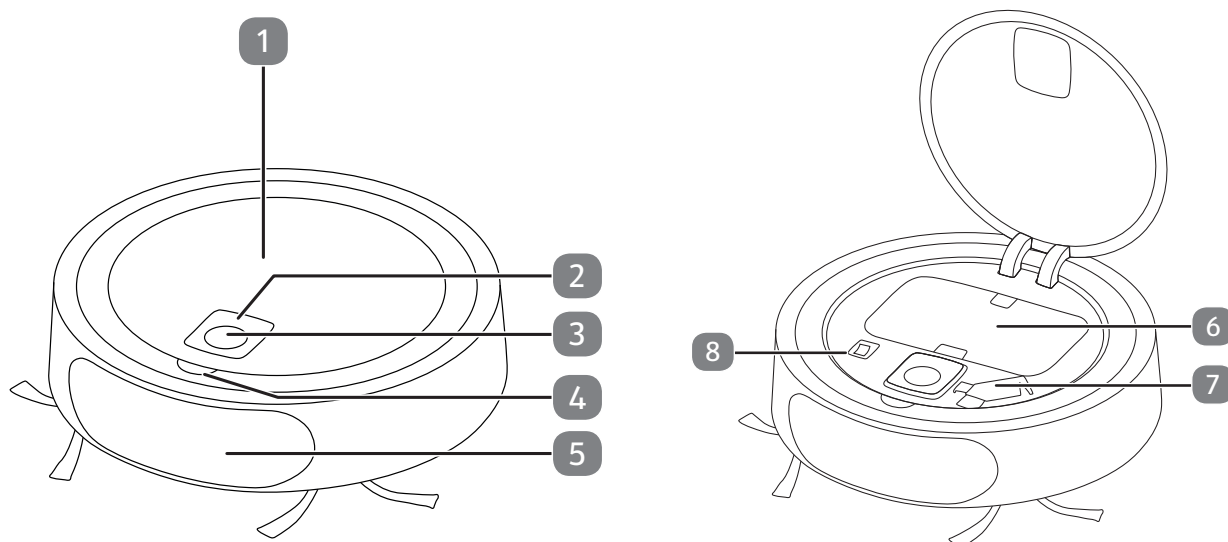
- Oppbevar emballasjefolien utenfor barns rekkevidde.

Husk å kontrollere at leveransen er fullstendig. Hvis noe mangler, må vi få beskjed om dette senest 14 dager etter kjøpet.

Pakken du har kjøpt, består av følgende deler:

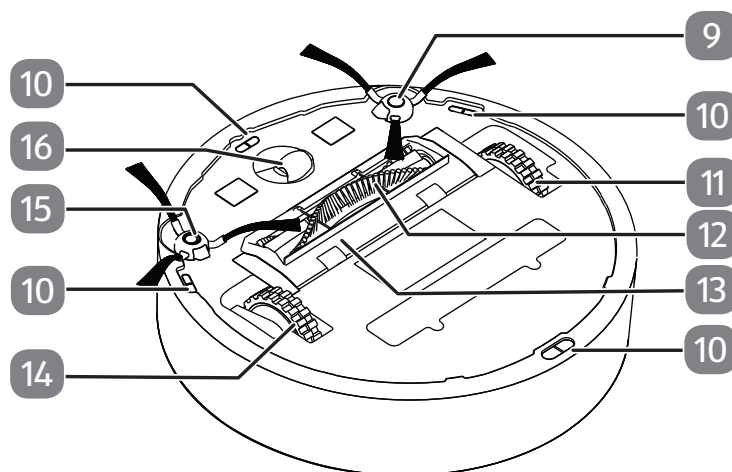
- Robotstøvsuger med integrert litium-ion-batteripakke
- Dokkingstasjon (ladestasjon)
- Nettadapter
- 2 sidebørster
- Hovedbørste
- Støvbeholder
- Støvfiler
- Rengjøringsverktøy (under støvsugerlokket)
- Dokumentasjon

7. Oversikt over apparatet



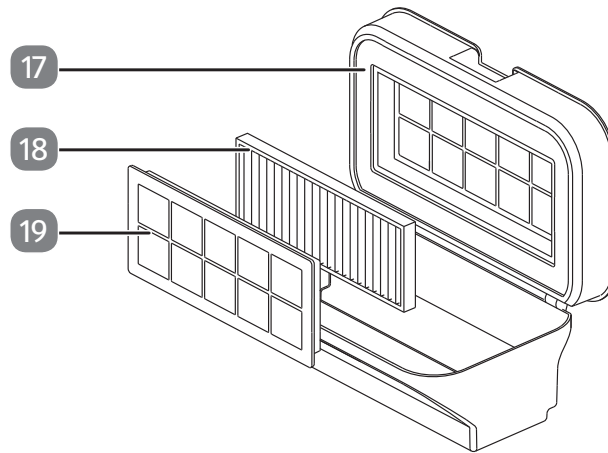
- 1) Støvsugerlokk
- 2) LED-statusindikator
- 3) HOME-, START/PAUSE-knapp
- 4) Utsparing for åpning av lokket
- 5) Sensordeksel
- 6) Støvbeholder med filter
- 7) Rengjøringsverktøy
- 8) PÅ/AV-bryter

7.1. Undersiden



- 9) Rengjøringsbørste, høyre
- 10) Sensor
- 11) Løpehjul: til fremdrift av apparatet
- 12) Hovedbørste
- 13) Deksel for hovedbørste
- 14) Løpehjul: til fremdrift av apparatet
- 15) Rengjøringsbørste, venstre
- 16) Løpehjul: til støtte for bevegelsesretningen

7.2. Støvbeholder med filter



- 17) Støvbeholderlokk
- 18) Støvfiler
- 19) Støvfileramme

8. Første oppstart

8.1. Montering av rengjøringsbørster

Før første gangs bruk må du montere børstene som fulgte med.

De fremre rengjøringsbørstene **9** og **15** kan trykkes på og fjernes fra de medfølgende holderne.

- ▶ Trykk begge børstene på holderne.
- ▶ For å montere hovedbørsten **12** går du frem som følger:
- ▶ Trykk på de to tappene på dekslet **13** for å fjerne det.
- ▶ Plasser hovedbørsten med den smale siden i den spesifiserte åpningen, og legg den brede enden i fordypningen.
- ▶ Lukk dekslet igjen.


8.2. Plassering av ladestasjonen

- ▶ Plasser ladestasjonen ved en vegg i nærheten av en ruter med godt WLAN-signal eller en WLAN-repeater.
- ▶ Sørg for omtrent 0,5 m plass på begge sidene og 1 m plass foran.
- ▶ Koble nettadapteren til nettadapterkontakten på ladestasjonen.
- ▶ Sett pluggen i stikkontakten.


8.3. Lading av batteripakken

Robotstøvsugeren er utstyrt med en litium-ion-batteripakke. Etter at du har pakket ut apparatet, må du lade batteripakken i omtrent 3 timer. Dette vil bidra til at batteriet fungerer bedre på lang sikt.

Roboten må lades opp fullstendig og kan enten plasseres på ladestasjonen manuelt eller selv kjøre til ladestasjonen.

- ▶ Plasser robotstøvsugeren på ladestasjonen slik at ladekontaktene ligger over hverandre.
- ▶ Hvis du vil at robotstøvsugeren skal kjøre til ladestasjonen av seg selv, må du plassere den ca. 30–50 cm foran ladestasjonen og trykke på knappen  **3**.

Når roboten har nådd ladestasjonen, hører du et lydsignal.

Apparatet lades opp, LED-ladeindikatoren  blinker.

Så snart batteripakken er fulladet, lyser LED-en kontinuerlig.

Batteripakken bør senest lades når LED-ladeindikatoren blinker.

- ▶ Lad batteripakken før neste støvsugingsrunde. Robotstøvsugeren kjører automatisk tilbake til ladestasjonen når batterinivået er lavt. Når apparatet kjører tilbake til ladestasjonen, avbrytes støvsugingen.



Hvis batteriets ytelse er tydelig redusert, må du ta kontakt med Medion Service Center.

9. Bruk av støvsugeren


For best mulig rengjøring må du fjerne alle løse gjenstander på gulvet, f.eks. gardiner, klær, papir, løse kabler og skjøteledninger.



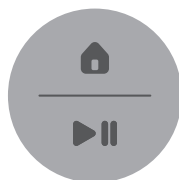
Det er også mulig å bruke støvsugeren uten tilkobling til appen **Medion® Robot MD 188XX**. Vi anbefaler imidlertid at apparatet kobles til, slik at det kan opprettes et kart. Kartet er nødvendig for å kunne bruke de utvidede funksjonene.




For best mulig rengjøring må du fjerne alle løse gjenstander på gulvet, f.eks. gardiner, klær, papir, løse kabler og skjøteledninger.



Roboten trenger ca. 20 sekunder til den er klar til bruk. I løpet av denne oppstartsfasen lyser LED-statusindikatorerne, og LED-ene til HOME-, START/PAUSE-knappen  pulserer sakte.



Du kan styre robotstøvsugeren direkte på apparatet ved hjelp av HOME-, START/PAUSE-knappen.





- ▶ Kontroller at støvbeholderen er ren og filteret er satt inn riktig.
- ▶ Plasser robotstøvsugeren på en fri flate i rommet.
- ▶ Sett av/på-bryteren  på **ON**, så er apparatet klart til bruk.
- ▶ Trykk på START/PAUSE-knappen   for å starte rengjøringen. Ikonet til knappen begynner å lyse, og du hører et lydsignal.

Når robotstøvsugeren skal støvsuge, deler den opp rommet i hensiktsmessige områder og begynner å rengjøre disse. Først kjører den langs kantene og deretter rengjør den flatene i ordnede baner. Roboten rengjør hele den tilgjengelige flaten.



Rengjøring som startes manuelt med START/PAUSE-knappen  , fungerer bare dersom det ikke er lagret et lokalt kart på roboten eller dersom robotstøvsugeren ikke kan lokalisere seg selv på det lagrede kartet. Lagrede forbudte områder tas ikke med i beregningen ved denne typen rengjøring.

Rengjøringsoppgaven kan avbrytes ved at du trykker på START/PAUSE-knappen  igjen. Trykke på START/PAUSE-knappen en gang til for å fortsette rengjøringen.

Hvis du trykker på HOME-knappen  under rengjøring, kan oppgaven avbrytes. Roboten kjører da tilbake til ladestasjonen.



Etter at rengjøringen er fullført, kjører roboten selv tilbake til ladestasjonen.

Robotstøvsugeren gir deg følgende informasjon med LED-statusindikatorene:



OBS! Du finner en oversikt over feilmeldingene til robotstøvsugeren i kapittelet «14. Problemløsning» på side 64.



Støvbeholder full



Batteriets ladenivå



Robotstøvsugeren er koblet til hjemmenettverket



LES DETTE!

Fare for materielle skader!

Løse kabler kan bli fanget opp og trukket med av robotstøvsugeren. Dette kan for eksempel føre til at ting dras av et bord og blir skadet.

- Legg kabler slik at de er utenfor rekkevidde.



Denne robotstøvsugeren er ikke egnet for bruk på tepper, med unntak av tepper med svært kort lugg.

10. Funksjonene til appen Medion® Robot MD 188XX

Følgende funksjoner er tilgjengelige med appen **Medion® Robot MD 188XX**:

- Bruk virtuelle sperrede soner for å holde roboten borte fra hele rom eller oppholdsrom.
- Visning av rengjøringen i sanntid på et kart.
- Innstilling av støvsugeeffekten med 3 trinn.
- Tidsplaner (dag/klokkeslett) for regelmessig rengjøring.
- Start og stopp av rengjøring med appen.
- Installasjon av ny robotfastvare slik at roboten alltid er oppdatert med den nyeste fastvaren.
- I tillegg finnes det mange andre funksjoner

10.1. Tilkobling av robotstøvsugeren til smarttelefon/nettbrett



- ▶ Last ned appen **MEDION® Robot MD 188XX** i Google Play Store (for Android-apparater) eller App Store (for iPhone) på smarttelefonen/nettbrettet og installer den.



- ▶ Hvis du har installert en QR-kodeleser på smarttelefonen eller nettbrettet, kan du bruk koden for å laste ned appen.



Under den første konfigureringen må robotstøvsugeren være i ladestasjonen, som igjen må være nær Internett-ruteren eller en WLAN-repeater.

- ▶ Aktiver stedsplassing, Bluetooth®-funksjonen og WLAN-funksjonen på smarttelefonen/nettbrettet, og start appen **Medion® Robot MD 188XX**.
- ▶ Følg instruksjonene i appen.

10.2. Kartleggingskjøring

Når du konfigurerer appen **Medion® Robot MD 188XX** eller legger til nye rom, vil robotstøvsugereren foreta en kartleggingskjøring.

- ▶ Fjern alle hindringer før du starter kartleggingskjøringen.
- ▶ Åpne alle dører slik at robotstøvsugereren kan lage et komplett kart. Rom som ikke kartlegges, kan ikke rengjøres av robotstøvsugereren.
- ▶ Kontroller at støvbeholderen er ren og filteret er satt inn riktig.



Varigheten av kartleggingen er avhengig av rommet. Roboten trenger ca. 20 minutter på 100 m².



Kameraet på laserenheten brukes utelukkende til å evaluere de reflekterte lasersignalene for oppretting av kart og tar ingen bilder i konvensjonell forstand.

Så snart robotstøvsugereren er tilbake på ladestasjonen, er kartleggingskjøringen fullført og de utvidede funksjonene kan brukes med appen.



LES DETTE!

Fare for skader!

Av strukturelle og konstruksjonsmessige årsaker i ulike rom kan det ikke utelukkes at sensorene til robotstøvsugereren vil overse trapper og hindringer.

- Test om robotstøvsugereren oppdager trapper eller andre hindringer under bruk.
- Sett eventuelt opp ekstra barrierer for å unngå skader på gjenstander, vegger, trapper eller apparatet, eller definer forbudte områder via appen **Medion® Robot MD 188XX**.

11. Robotstøvsugerens effektopptak

Effektopptaket til robotstøvsugereren oppgis i følgende tabell:

Inngangsstrøm	Verdi
Standby fra batteriforsyning	Type 1,5 watt fra batteriet
Standby på ladestasjonen	< 2 watt
Effektopptak under bruk, maks.	~192 W (kort, maks. 3 sekunder)
Effektopptak under bruk, typisk	~ 36 W

12. Rengjøring og vedlikehold



FARE!

Fare for elektrisk sjokk!

Det er fare for elektrisk støt/kortslutning på grunn av strømførende deler.

- Senk aldri robotstøvsugeren, ladestasjonen eller nettadapteren ned i vann eller andre væsker! Apparatet og alt tilbehør må kun rengjøres uten fuktighet eller med en lett fuktet klut.
- Sett av/på-bryteren på **OFF**, og trekk alltid pluggen ut av stikkontakten før rengjøring og vedlikehold samt før du installerer og fjerner tilbehør.

Robotstøvsugeren kan rengjøres og vedlikeholdes raskt og enkelt. Tøm støvbeholderen og rengjør filteret etter hver bruk. Rengjør sugeåpningen ved behov.

- Ikke bruk løsemidler og etsende rengjøringsmidler eller rengjøringsmidler i gassform for å rengjøre overflaten på apparatet. Tørk av overflatene til robotstøvsugeren og ladestasjonen med en fuktig klut.
- Rengjør sensoroverflatene og ladekontaktene med en ren, tørr klut.

12.1. Rengjøring av støvbeholderen

Vi anbefaler at du tømmer støvbeholderen **6** og rengjør filteret etter hver bruk. Utfør følgende trinn:

A) Åpne dekslet på toppen av robotstøvsugeren ved hjelp av fordypningen **4**.

B) Fjern støvbeholderen ved å trykke på utløseren i de to innfelte håndtakene.

De innfelte håndtakene er plassert på forsiden og baksiden øverst på støvbeholderen.

C) Åpne lokket **17** til støvbeholderen, og tøm innholdet over i en søppelbøtte.

D) Skyll eventuelt støvbeholderen med vann.

Rengjøring med vann er ikke nødvendig hver gang. Ikke sett støvbeholderen i oppvaskmaskinen!

Filteret er på innsiden av lokket og bør også rengjøres.

E) Fjern støvfilterrammen **19** og støvfilteret **18**, og skyll filteret.

F) Så snart støvbeholderen og filteret er tørre, kan du sette i filteret igjen.

G) Sett i støvbeholderen igjen, og lukk lokket til robotstøvsugeren.

▶ Forsikre deg om at støvbeholderfilteret er satt i riktig før du tar apparatet i bruk.

12.2. Rengjøring av sugeåpningen

Etter en stund kan det samle seg smuss og støv rundt sugeåpningen, noe som kan påvirke sugeevnen. For å unngå dette bør sugeåpningen rengjøres med jevne mellomrom.

▶ Slå på apparatet.

▶ Fjern hovedbørsten **12** ved å trykke på de to tappene på dekslet **13** på undersiden av roboten.

▶ Fjern smuss og støv på og i sugeåpningen.

12.3. Rengjøring av børster

Vi anbefaler at du rengjør børstene regelmessig. Utfør følgende trinn:

- ▶ Slå av apparatet og legg det på en flat overflate med bunnen opp.
- ▶ Ta tak i de to rengjøringsbørstene **9** og **15**, og trekk dem rett opp for å fjerne dem fra apparatet.



Bruk rengjøringsverktøyet som fulgte med, for å rengjøre sidebørstene og hovedbørsten. Det er spesielt egnet for å fjerne smuss, støv og hår.

- ▶ Etter rengjøring må du sette på plass børstene igjen.
- ▶ Etter en stund bør børstene byttes ut for å fungere mer effektivt. Kontakt servicesenteret vårt for reservetilbehør.



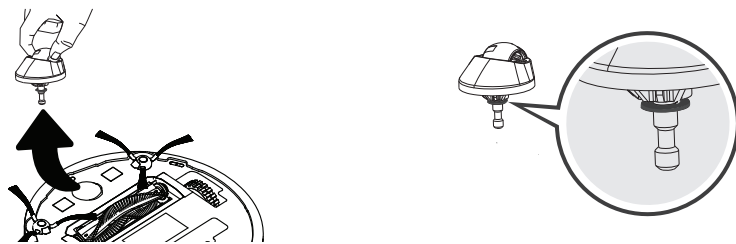
Hvis børstehårene blir bøyd, kan det hjelpe å sette børstene i varmt vann slik at de oppnår sin opprinnelige form.

12.4. Rengjøring av sensoren

Robotstøvsugeren har en sensor på forsiden **5** og fire sensorer på undersiden **10**.

- ▶ Rengjør det fremre sensordekslet og dekslene til sensorene på undersiden regelmessig med en myk klut for å sikre best mulig orientering av robotstøvsugeren.

12.5. Rengjøring av løpehjulet



- ▶ Hvis det fremre løpehjulet er blokkert, må du fjerne det og rengjøre det for smuss med en fuktig klut.
- ▶ Sett på det fremre løpehjulet slik at det låses på plass.

13. Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

- ▶ Trykk på og hold inne START/PAUSE-knappen **▶ || 3** i omtrent 10 sekunder for å tilbakestille robotstøvsugeren.

Alle kontrollampene slukkes i ca. 1–2 sekunder.

Roboten startes på nytt, og alle kontrollampene lyser igjen.



Når du tilbakestiller til fabrikkinnstillingene, slettes all lagret kartinformasjon. Tilkoblingen til appen må konfigureres på nytt, og det må utføres en kartleggingskjøring for å opprette et nytt kart.

14. Problemløsning

Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, må du først sjekke om du selv kan løse problemet ved hjelp av følgende oversikt.

Forsøk aldri å reparere apparatet på egenhånd. Hvis en reparasjon er nødvendig, må du kontakte servicesenteret eller et annet passende verksted.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Hovedbørste	Hovedbørsten sitter ikke fast eller roterer ikke ordentlig.	▶ Rengjør hovedbørsten for smuss, lo eller hår.
Sugemotor	Noe blokkerer sugeåpningen.	▶ Fjern hovedbørsten og støvbeholderen for å fjerne gjenstander fra sugeåpningen.
Batteriet er på et kritisk lavt nivå	Batteriet er for svakt, og roboten kan ikke kjøre tilbake til ladestasjonen for å lade.	▶ Plasser roboten på ladestasjonen manuelt for å lade den.
Hjulet sitter fast eller svinger ikke ordentlig	Hjulet er blokkert.	▶ Rengjør hjulene for mulig smuss, lo eller hår.
Ingen støvbeholder	Støvbeholderen er ikke satt inn eller er satt inn feil.	▶ Sett inn støvbeholderen riktig.
Elektrisk problem	Intern programvarefeil.	▶ Tilbakestill til fabrikkinnstillinger.
Sidebørstene beveger seg ikke.	De blokkeres av smuss.	▶ Fjern børstene, rengjør dem grundig og sett dem tilbake på plass igjen.
Roboten sitter fast	Roboten kan ikke bevege seg mer.	▶ Frigjør roboten slik at den kan bevege seg fritt igjen.
Roboten står ikke på gulvet	Roboten er blitt løftet opp.	▶ Plasser roboten ordentlig på gulvet.

15. Lagring/transport

- ▶ Hvis apparatet ikke skal brukes, må du trekke ut strømpluggen og oppbevare apparatet på et tørt og støv- og frostfritt sted uten direkte sollys.
- ▶ Ta hensyn til omgivelsesbetingelsene som er oppgitt i tekniske data, når du skal lagre apparatet.
- ▶ Sørg for at apparatet oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- ▶ For å unngå skader under transport anbefaler vi at du bruker originalemballasjen.

16. Kassering



EMBALLASJE

Maskinen er emballert for beskyttelse mot transportskader. Emballasjen er produsert av materialer som kan avhendes på en miljøvennlig måte og leveres til forskriftsmessig resirkulering.



MASKINEN

Gamle apparater som er merket med symbolet ved siden av, må ikke kastes i husholdningsavfallet.

I henhold til direktiv 2012/19/EU skal maskinen etter endt levetid leveres inn til forskriftsmessig avhending.

I denne prosessen blir gjenbrukbare materialer levert til gjenvinning, og miljøet blir ikke belastet.

Lever brukte maskiner inn til et oppsamlingspunkt for elektrisk avfall eller en miljøstasjon. Kontakt det lokale renovasjonsfirmaet eller kommunale myndigheter for å få mer informasjon.





BATTERIER

Apparatet er utstyrt med et integrert litium-høykapasitetsbatteri. Kast ikke maskinen i det vanlige husholdningsavfallet etter endt levetid; skaff deg informasjon om alternativer lokalt for miljøvennlig og forskriftsmessig avhending ved oppsamlingspunkter for elektrisk avfall.

17. Tekniske data (forordning 2019/1782 om krav til miljøvennlig utforming)

Støvbeholderens volum	ca. 0,6 l
Driftstid	ca. 120 min.
Rengjøringsflate	opptil 200 m ²
Sugeeffekt	maks. 1,85 kPa
Vekt	ca. 3,5 kg
Mål	ca. 34,6 x 9 x 34,6 cm
Driftstemperatur	+10 °C – +40 °C
Luftfuktighet under bruk	40 % – 60 % relativ luftfuktighet
Oppbevaringstemperatur	+5 °C – +50 °C
Luftfuktighet for oppbevaring	20 % – 75 % relativ luftfuktighet
WLAN	
WLAN-standard	802.11 b/g/n
Kryptering	64/128 bit WEP, WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK (TKIP/AES)
Frekvensområde	2.400–2.4835 GHz
Maks. sendeeffekt	ca. 12 dBm
Kanal	1–13
Batteripakke	
Litium-ion-batteripakke	
Modell	FD-5RSW (RB)
Produsent	Shenzhen Unite Fortune

Kapasitet	2600 mAh
Nominell spenning	14,4 V 
Effekt	37,44 Wh
Celler	4
Ladetid	ca. 3 timer
Nettadapter	
Produsent	Chanzeho Technology
	Importør: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Tyskland Organisasjonsnummer: HRB 13274
Modellbetegnelse	CZH024180100EUWH
Inngangsspenning / strøm / AC-frekvens (inngang)	100–240 V ~50/60 Hz
Utgangsspenning / strøm	18 V  1000 mA
Utgangseffekt	18,21 W
Gjennomsnittlig effektivitet under drift	85,72 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	78,36 %
Effektinntak ved null belastning	0,08 W
Beskyttelsesklasse (AC/DC-adapter)	IP20

18. EU-samsvarsinformasjon

MEDION AG erklærer med dette at apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene samt øvrige relevante bestemmelser i:

- Radiodirektivet 2014/53/EU
- Økodesigndirektivet 2009/125/EF
- Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen kan lastes ned på www.medion.com/conformity.

19. Personvernerklæring

Kjære kunde!

Vi informerer om at vi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, er behandlingsansvarlig for personopplysningene dine.

Med hensyn til personvernrettslige saker bistås vi av vårt personvernombud som kan kontaktes på MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vi behandler personopplysningene dine med det formål å behandle garantisaker og tilknyttede prosesser (f.eks. reparasjoner); kjøpsavtalen som du har inngått med oss, danner grunnlaget for dette. For å kunne behandle garantisaker og tilknyttede prosesser (f.eks. reparasjoner) vil personopplysningene dine overføres til tjenesteleverandøren vi har gitt reparasjonene i oppdrag til. Som regel lagrer vi personopplysningene dine i en periode på tre år for å oppfylle lovbestemte garantirettigheter.

Overfor oss har du rett til innsyn i de gjeldende personopplysningene samt rett til retting, sletting, behandlingsbegrensning, innsigelse mot behandling og dataportabilitet.

Med hensyn til rett til innsyn og rett til sletting gjelder imidlertid begrensningene iht. artikkel 23 i EUs personvernforordning. I tillegg har du rett til å klage til en ansvarlig tilsynsmyndighet iht. til artikkel 77 i EUs personvernforordning. For MEDION AG er dette: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf. www.lidi.nrw.de. Behandlingen av personopplysningene dine er nødvendig for å kunne behandle garantisaker; behandling av garantisaker er ikke mulig dersom de nødvendige personopplysningene ikke stilles til rådighet.

20. Serviceinformasjon

Hvis apparatet ikke fungerer som ønsket eller forventet, må du først ta kontakt med vår kundeservice. Du har ulike muligheter til å ta kontakt med oss:

- Du må også gjerne bruke kontaktskjemaet vårt på www.medion.com/contact.
- Serviceteamet vårt er selvfølgelig også tilgjengelig på telefon eller post.

Åpningstider	Multimedieprodukter (PC, bærbar datamaskin osv.)
Mandag–fredag: 09:00–17:00	☎ (+47) 21530867
	Husholdning og hvitevarer
	☎ (+47) 21530868
Serviceadresse	
MEDION Service Center InfoCare Norge AS Haslevangen 30, 0579 Oslo Norway	



Du kan laste ned denne og andre brukerveiledninger fra serviceportalen på www.medion.com/no/.

Der finner du også drivere og annen programvare til diverse apparater.

Du kan også skanne QR-koden ved siden av og laste ned brukerveiledningen på den mobile enheten fra serviceportalen.

21. Impressum

Copyright © 2020

Versjon: 05.11.2020

Med forbehold om alle rettigheter.

Denne brukerveiledningen er beskyttet av loven om opphavsrett.

Mangfoldiggjøring i mekanisk, elektronisk eller noen annen form er bare tillatt etter skriftlig tillatelse fra produsenten.

Opphavsrett eies av firmaet:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Tyskland

Merk: Adressen ovenfor er ikke en returadresse. Ta alltid først kontakt med vår kundeservice.

22. Generelle garantivilkår

22.1. Generelt

Garantien gjelder i 24 måneder fra og med kjøpdatoen for produktet. Garantien omfatter alle slags material- og produksjonsskader som kan oppstå ved normal bruk.

Ta godt vare på det originale kjøpsbeviset. Garantisten forbeholder seg retten å nekte garantireparasjoner eller garantibekreftelser dersom kjøpsbevis ikke kan fremlegges.

Hvis apparatet må sendes inn til garantisten, må du kontrollere at det er pakket inn på forsvarlig måte med tanke på transport. Hvis ikke annet er oppgitt, skal du selv dekke kostnadene for innsendelsen og påta deg ansvaret for transportrisikoen. Garantisten overtar ikke ansvar for annet materiale som sendes inn, dersom det ikke var del av den opprinnelige produktleveransen.

Send inn en mest mulig detaljert beskrivelse av feilen sammen med produktet. Ta kontakt på servicetelefonen eller via serviceportalen før innsendelsen for at garantikravene skal gjøres gjeldende. Der får du også informasjon om videre trinn i prosessen.

Garantien har ingen innvirkning på lovmessige garantikrav og er underlagt de gjeldende nasjonale lovbestemmelsene i landet der produktet først ble kjøpt av sluttbrukeren.

22.1.1. Garantiens omfang

Ved mangel på produktet som omfattes av denne garantien, dekker garantisten reparasjon eller utskifting av produktet. Beslutningen om reparasjon eller utskifting av apparatet tas av garantisten. Garantisten kan etter eget skjønn avgjøre å skifte ut apparatet som ble sendt inn for reparasjon med et gjennomoverhalt apparat av samme kvalitet.

Garantien omfatter ikke batterier og batteripakker, og det samme gjelder for forbruksmaterialer, dvs. deler som må skiftes ut regelmessig ved bruk av apparatet, som f.eks. projeksjonslampe i beameren.

En pikselfeil (kontinuerlig farget, lyst eller mørkt bildepunkt) anses vanligvis ikke som en mangel. Du finner det nøyaktige antallet tillatte, defekte bildepunkter i beskrivelsen i brukerhåndboken for produktet.

Garantien dekker ikke innbrente bilder på plasma- eller LCD-apparater som er forårsaket av uhenksiktsmessig bruk av apparatet. Du finner en nøyaktig beskrivelse av bruk av plasma- eller LCD-apparatet i beskrivelsen i brukerhåndboken for dette produktet.

Garantien dekker ikke avspillingsfeil fra datamedier som har blitt opprettet med inkompatible formater eller med uegnet programvare.

Hvis det under reparasjonen oppdages at feilen ikke er omfattet i garantien, forbeholder garantisten seg rett til å fakturere de påløpte kostnadene i form av et behandlingsgebyr samt reparasjonskostnader inkl. materialer og arbeid i et kostnadsoverslag. Du som kunde vil bli informert om dette på forhånd, og du kan selv godta eller avvise denne fremgangsmåten.

22.1.2. Dette omfattes ikke av garantien

Defekt eller skade som oppstår på grunn av ytre påvirkninger, utilsiktet skade, uhensiktsmessig bruk, modifikasjoner av produktet, ombygging, utvidelser, bruk av fremmede materialer, mangel på vedlikehold, virus eller programvarefeil, feil transport, uegnet emballasje eller tap ved returnering av produktet, dekkes ikke av garantien.

Garantien opphører dersom feilen på apparatet oppstod under vedlikehold eller reparasjoner, som ble utført av andre enn garantistens autoriserte servicepartner. Garantien opphører også dersom klistremerket eller serienummeret på apparatet eller en komponent i apparatet er modifisert eller er uleselig.

22.1.3. Servicetelefon

Før innsendelse av apparatet til garantisten må du ta kontakt med oss via servicetelefonen eller serviceportalen. Du vil deretter motta videre informasjon om hvordan du kan gjøre garantikravene gjeldende.

Bruk av servicetelefonen er kostnadspliktig.

Servicetelefonen er ikke ment som erstatning for brukeropplæring av program- og maskinvare, rådgøring med brukerhåndboken eller service av fremmede produkter.

22.2. Egne garantivilkår for PC-er, bærbare datamaskiner, Pocket PC (PDA), apparater med navigasjonsfunksjon (PNA), telefoner, mobiltelefoner og apparater med lagringsfunksjon

Hvis noe av tilleggsutstyret (f.eks. et minnekort osv.) har en defekt, har du også krav på reparasjon eller utskifting. Garantien dekker material- og arbeidskostnadene for gjenopprettingen av funksjonen til det berørte produktet.

Bruk av maskinvare som ikke er produsert eller blir solgt av garantisten, kan resultere i at garantien opphører dersom den har forårsaket skader på produktet eller tilleggsutstyret.

Den inkluderte programvaren dekkes av en begrenset garanti. Dette gjelder så vel for forhåndsinstallert operativsystem som for inkludert programvare. For programvaren som leveres av garantisten, dekkes datamediene der programvaren er lagret, f.eks. CD-ROM-er, i henhold til material- og fabrikkasjonsfeil med en frist på 90 dager etter kjøpet. Ved levering av datamedier med defekt erstatter garantisten det defekte datamediet kostnadsfritt; alle andre garantikrav utelukkes. Med unntak av garantien for datamediet leveres all programvare uten noen garanti for mangler. Videre garanteres det ikke at programvaren fungerer avbrudds- eller feilfritt eller tilfredsstillende de oppgitte kravene. Det garanteres ikke at det inkluderte kartmaterialet er fullstendig på apparater med navigasjonsfunksjon.

Ved reparasjon av produktet kan det være nødvendig å slette alle data fra apparatet. Kontroller at du har en sikkerhetskopi av alle data på apparatet før innsendelsen. Vi gjør uttrykkelig oppmerksom på at apparatets opprinnelige stand gjenoprettes ved en reparasjon. Garantisten dekker ikke kostnader for programvarekonfigurasjon, tapte inntekter, tap av data eller programvare eller andre følgeskader.

22.3. Egne garantivilkår for reparasjoner eller utskifting på stedet

Hvis det fremmes garantikrav for reparasjoner eller utskifting på stedet, gjelder det egne garantivilkår for dette.

Du må sikre følgende for reparasjon eller utskifting på stedet:

- Medarbeidere hos garantisten som møter opp hos deg for et av de ovennevnte formålene, må ha sikker og umiddelbar tilgang til apparatet.

-
- Telekommunikasjonsutstyr som er nødvendige for at medarbeideren skal kunne utføre oppdraget, og som er nødvendig for tester, diagnoser og feilretting, må du selv stille til disposisjon for egen regning.
 - Du har selv ansvaret for gjenopprettingen av egen programvare etter at du har benyttet deg av garantistens tjenester.
 - Du har selv ansvaret for konfigurasjon og tilkobling av eksisterende, eksterne apparater etter at du har benyttet deg av garantistens tjenester.
 - Den kostnadsfrie annulleringstiden for reparasjoner eller utskifting på steder er minst 48 timer, deretter fakturerer vi eventuelle kostnader som har oppstått på grunn av forsinket eller manglende annullering.

Table of Contents

1.	Information about this user manual	75
1.1.	Explanation of symbols	75
2.	Proper use	77
3.	Trademark information	77
4.	Safety information	77
4.1.	Safe handling of rechargeable batteries	80
4.2.	Safety instructions regarding the WLAN interfaces used.....	80
4.3.	Laser.....	80
5.	System requirements	81
6.	Package contents.....	81
7.	Appliance overview	82
7.1.	Bottom	82
7.2.	Dust container with filter	83
8.	Using the appliance for the first time	83
8.1.	Attaching the cleaning brushes	83
8.2.	Positioning the charging station.....	83
8.3.	Charging the battery block.....	83
9.	Vacuum mode	84
10.	Functions of the Medion® Robot MD 188XX app	85
10.1.	Connecting the robot vacuum cleaner to a smartphone/tablet.....	85
10.2.	Exploratory trip.....	86
11.	Power consumption of the robot vacuum cleaner.....	86
12.	Cleaning and care	87
12.1.	Cleaning the dust container	87
12.2.	Cleaning the suction opening.....	87
12.3.	Cleaning the brushes.....	88
12.4.	Cleaning the sensors	88
12.5.	Cleaning the front wheel	88
13.	Reset to factory settings	88
14.	Troubleshooting	89
15.	Storing/transporting	89
16.	Disposal	90
17.	Technical specifications (Ecodesign Regulation 2019/1782)	90
18.	EU Declaration of Conformity.....	91
19.	Privacy statement.....	92
20.	Service information	93
21.	Legal Notice.....	94
22.	General Warranty Conditions	94
22.1.	General information.....	94
22.2.	Special warranty conditions for PC, notebook, pocket PC (PDA), devices with navigation functions (PNA), telephone devices, mobile telephones and devices with a memory function	95
22.3.	Special warranty conditions for repair on site or replacement on site.....	96

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this appliance.

Read the safety instructions carefully before using the appliance for the first time. Note the warnings on the appliance and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the appliance or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



WARNING!

Warning: risk of electric shock!



WARNING!

Warning: risk of explosive materials!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the appliance!



More detailed information about using the appliance!



Follow the instructions in the user manual!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out



Declaration of Conformity (see "Declaration of Conformity" section): Products that feature this symbol meet the requirements of the EC directives.



Protection class II

Electrical appliances in protection class II refers to appliances that have double and/or reinforced insulation throughout and do not have the option of connecting a protective conductor. The housing of an electrical appliance in protection class II, with surrounding insulating material, might either form all of the additional or reinforced insulation, or part of it.



DC current symbol

Polarity symbols



Symbol denoting the polarity of the DC connector (according to IEC 60417)

On devices carrying this marking, positive is on the inside and negative on the outside.



Energy efficiency level VI

The energy efficiency level is a standard scale for rating the efficiency of external and internal power supplies. The energy efficiency symbol indicates the efficiency level and the ratings are classified up to level VI (most efficient level).



Symbol for electrical switched-mode power supply

Transformer – short circuit-proof



A transformer in which the temperature does not exceed specified limits if the transformer is overloaded or short-circuited, and which continues to meet all the requirements specified in the relevant standard once the overload or short circuit has been rectified.

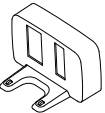


Indoor use

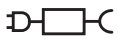
Appliances with this symbol are intended solely for indoor use.



Dispose of the appliance in compliance with environmental regulations (see “16. Disposal” on page 90).



Only use the charging station provided.



Only use the mains adapter provided.



Tested Safety

Products labelled with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act.

The AC / DC adapter has degree of protection IP20 in accordance with DIN EN 60529, which means:

The AC / DC adapter is protected:

IP20

- against access to dangerous parts with one finger.
- against the penetration of solid foreign bodies with a diameter of 12.5 mm and larger

The AC / DC adapter is not waterproof

Ta=40° The power adapter can be used up to an ambient temperature of 40 ° C.

2. Proper use

The robot vacuum cleaner is designed to automatically vacuum dry indoor surfaces such as smooth, level floors.

Thanks to laser-controlled navigation, the robot vacuum cleaner manoeuvres independently and is able to detect and navigate around objects and obstacles. The appliance can be controlled using either the control panel on the robot vacuum cleaner or the mobile app. The robot vacuum cleaner is able to store a map of the operational environment. The user can divide this map into rooms and define zones that the robot vacuum cleaner may not enter.

Do not use the appliance outdoors.

The appliance is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.

Comply with all the information in this user manual, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION under licence.

4. Safety information



WARNING!

Risk of injury!

Risk of injury to children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical and mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- Keep the appliance and its accessories out of the reach of children.
- This appliance can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the dangers that result from it.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- Children younger than 8 should be kept away from the appliance, mains adapter and mains cable.
- Do not store any of the packaging material used (bags, polystyrene etc.) within the reach of children.



DANGER!

Risk of electric shock!

Live parts. There is a risk of electric shock/short circuit.

- Use the supplied mains adapter and the charging station to charge the batteries.
- The mains adapter may only be used in dry rooms.
- Only connect the mains adapter to a properly installed, easily accessible power socket. The local mains voltage must correspond to the technical data for the mains adapter.
- The mains socket must be easily accessible so you can unplug the appliance from the mains quickly if necessary.
- When unplugging the mains cable from the socket, always pull on the plug rather than on the cable. Do not kink or crush the mains cable.
- In the event of damage to the plug, mains cable, charging station or the appliance itself or if liquids or foreign bodies get into the appliance, unplug the appliance from the socket immediately.
- Only use the appliance in enclosed spaces and never expose the appliance to water droplets or spray.
- Do not touch the appliance with wet hands while the appliance is charging.
- Check the robot vacuum cleaner and the mains cable for damage before using the appliance for the first time and after every use.
- Do not use the appliance if the robot vacuum cleaner, charging station or mains adapter is visibly damaged.
- If you discover any transport damage, contact the Service Centre immediately.
- Unplug the mains adapter from the socket if you are away for a long period or in the event of a thunderstorm.
- Never immerse the robot vacuum cleaner, charging station or mains adapter in water or other liquids! Always unplug the mains adapter from the socket before cleaning or servicing the appliance and before fitting or removing accessories.
- Do not expose the appliance to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - open flames



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of fire or explosion when vacuuming up flammable liquids or certain solid materials.

- Never use the appliance near highly flammable materials. Do not vacuum up sharp-edged or highly flammable objects and liquids such as matches or hot ashes.
- Do not vacuum up toner particles (laser printer, photocopier) under any circumstances.



CAUTION!

Risk of injury/risk of damage to the appliance!

There is a risk of injury or damage to the appliance due to improper use.

- Only use the appliance to vacuum small amounts of dust, dirt and crumbs. Empty the dust container after every use.
- Do not use the appliance to vacuum up liquids or damp dirt.
- In order to avoid the risk of tripping, do not use an extension cable and inform any per-

sons present about the operation of the robot vacuum cleaner.

- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the appliance. If required, set the light barrier to limit the working area.
- Do not cover the sensors and ventilation slots on the robot vacuum cleaner.



NOTICE!

Possible damage to the appliance due to abrasion on rough surfaces.

Some skirting, especially chimneys and ovens, can have a rough, brushed or grainy anodised, cast iron, steel or metal surface. These surfaces can act like sandpaper on rubber and plastic surfaces and damage the surface if coming into contact with the appliance. The above surfaces themselves can also be damaged by collision with the appliance.

- Prevent the appliance from colliding with rough, brushed or grainy surfaces so as to avoid damage. Test the surface by carefully rubbing a cloth or towel over the area. If this results in fluff, the area should be excluded from suction so as to avoid a collision.

CAUTION!

Risk of injury/risk of damage to the appliance!

For reasons of design within a room, it may be possible that the sensors of the robot vacuum cleaner do not fully detect stairs and obstacles. There is the risk of blind spots within which the robot can fall down stairs or unsecured edges.

- Test in operation whether or not the robot vacuum cleaner detects stairs or other obstacles, particularly on very light or white high-gloss floors.
- Do not use the robot vacuum cleaner to clean stairs, tables or shelves.
- If necessary, set up additional barriers or define so-called "No go areas" using the **Medion® Robot MD 188XX** app to prevent damage to objects, walls, stairs or the appliance.
- The stair height must be at least 8 cm.
- Do not stand beneath unsecured edges or stairs when the appliance is in use.
- Clean the sensors on the robot vacuum cleaner regularly.
- Do not place the charging station close to heat sources.

4.1. Safe handling of rechargeable batteries

This appliance contains a lithium-ion battery block.



WARNING!

Risk of explosion!

Batteries might explode when exposed to extreme heat.

- Never throw the battery into a fire.
- Never expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire, strong artificial light or similar!



NOTICE!

Risk of damage to battery!

Improper handling of the battery can completely destroy it.

- Avoid heavy impacts and vibrations.
- Charge the battery regularly and as fully as possible. Do not leave the battery discharged for a long period of time.
- If the battery no longer charges or only charges partially, contact our Service Centre.
- Do not use chargers that are damaged in any way.
- Do not take the battery apart or deform it. You could injure your hands or fingers, or battery fluid could get into your eyes or onto your skin. If you do come into contact with the battery fluid, rinse the affected area with plenty of water and contact your doctor immediately.
- Do not leave the battery in hot or cold places. Extreme temperatures impair the battery's charging capacity.
- Only operate the battery block at a room temperature of 10–40 °C.
- Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner

4.1.1. Battery disposal

The rechargeable battery is an integral component of the appliance and users cannot dispose of the battery themselves.

- Therefore, dispose of the entire appliance (see section "Disposal").

4.2. Safety instructions regarding the WLAN interfaces used

- Do not use the WLAN function of this product in the immediate vicinity of medical equipment or other electronic devices. Using the WLAN function in the vicinity of medical equipment or other electronic devices can impair their functionality.
- This product could receive interference from other devices that emit radio waves. To prevent interference, use this product as far away from such devices as possible or avoid using such devices at the same time as this product.

4.3. Laser

- The robot vacuum cleaner is a Class 1 laser product. The appliance has a safety system that prevents dangerous laser beams from escaping during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the appliance's safety system and do not look directly into the laser beam.
- Do not point the laser beam at people or animals.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5. System requirements

- Smartphone/tablet with iOS 9.0/Android 4.4 or later
- **Medion® Robot MD 188XX** app (see section "10. Functions of the Medion® Robot MD 188XX app" on page 85).

6. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

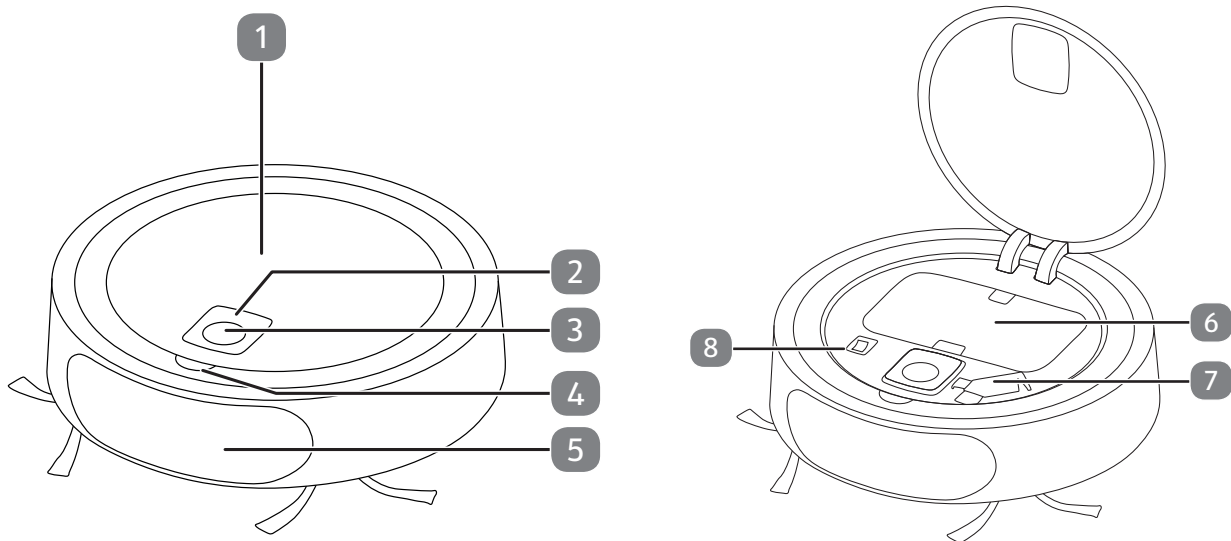
- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

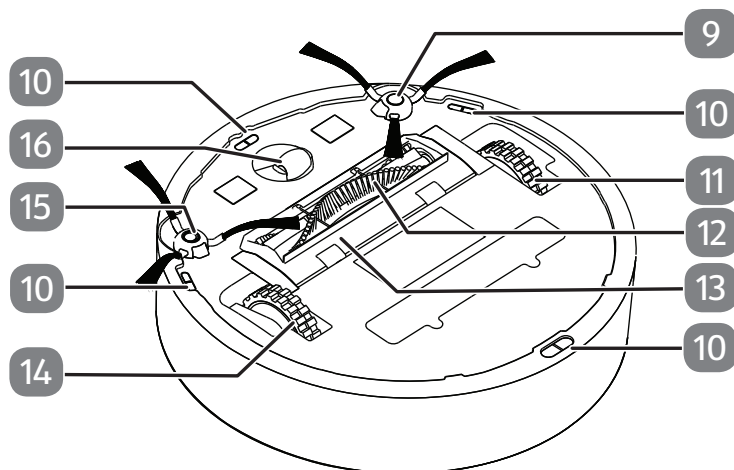
- Robot vacuum cleaner with integrated lithium-ion battery block
- Docking station (charging station)
- Mains adapter
- 2 side brushes
- Main brush
- Dust container
- Dust filter
- Cleaning tool (under the vacuum cleaner lid)
- Documentation

7. Appliance overview



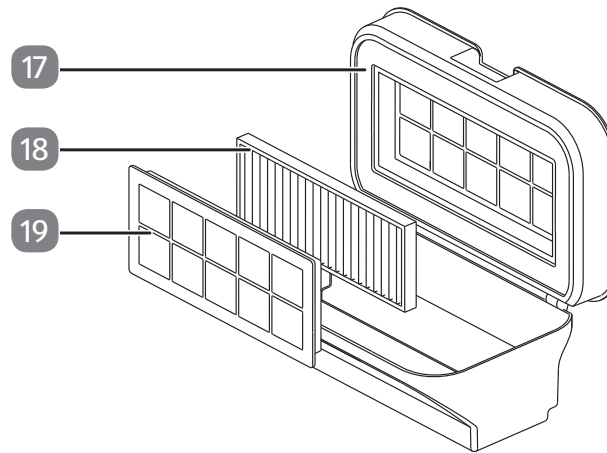
- 1) Vacuum cleaner lid
- 2) LED status indicators
- 3) HOME, START/PAUSE button
- 4) Recess for opening the lid
- 5) Sensor cover
- 6) Dust container with filter
- 7) Cleaning tool
- 8) ON/OFF switch

7.1. Bottom



- 9) Cleaning brush, right
- 10) Sensor
- 11) Running wheel: for driving the appliance
- 12) Main brush
- 13) Cover for main brush
- 14) Running wheel: for driving the appliance
- 15) Cleaning brush, left
- 16) Running wheel: to aid the direction of movement

7.2. Dust container with filter



- 17) Dust container lid
- 18) Dust filter
- 19) Dust filter frame

8. Using the appliance for the first time

8.1. Attaching the cleaning brushes

The brushes supplied must be attached, if applicable, before the appliance is used for the first time. The front cleaning brushes **9** and **15** can be pushed into the holders provided and removed again.


- ▶ Press both brushes onto the holder.
- ▶ To attach the main brush **12**, proceed as follows:
- ▶ Press both tabs on the cover **13** to remove it.
- ▶ Insert the narrow side of the main brush in the opening provided and then place the wide end into the recess.
- ▶ Close the cover again.

8.2. Positioning the charging station


- ▶ Position the charging station on a wall close to a router with good WLAN reception or a WLAN repeater.
- ▶ Please note that a clearance of 0.5 m to the sides and 1 m to the front is required.
- ▶ Connect the mains cable to the mains connection on the charging station.
- ▶ Insert the mains plug into the mains socket.

8.3. Charging the battery block

The robot vacuum cleaner is fitted with a lithium-ion battery block. After unpacking the appliance, first charge the battery block for approx. 3 hours. This benefits battery performance in the long run. The robot vacuum cleaner must be fully charged, and can either be placed on the charging station manually or return to the charging station independently.

- ▶ Place the robot vacuum cleaner onto the charging station so that the charging contacts lie on top of each other.
- ▶ For the robot vacuum cleaner to return to the charging station independently, place it approx. 30 to 50 cm away from the charging station and press the  **3** button.

Once the robot vacuum cleaner has successfully reached the charging station, an acoustic signal sounds.

The appliance is charged, charge level LED  flashes.

When the battery block is fully charged, the LED lights up continuously.

At the latest, the battery block must be charged when the charge level LED flashes.

- ▶ Charge the battery block before the next cleaning operation. The robot vacuum cleaner automatically returns to the charging station if the battery level is low. This return to the charging station interrupts the cleaning process.



If battery performance is drastically reduced, contact the Medion Service Centre.

9. Vacuum mode


To achieve the best cleaning performance, ensure that all loose objects (curtains, clothing, paper, loose cables and extension cables) are removed from the floor.



It is also possible to operate the robot vacuum cleaner without connecting to the **Medion® Robot MD 188XX** app. However, we recommend establishing the connection to create a map. The map is required for the use of the additional functions.



To achieve the best cleaning performance, ensure that all loose objects (curtains, clothing, paper, loose cables and extension cables) are removed from the floor.



The robot vacuum cleaner requires approx. 20 seconds until it is ready for use. During this initialisation phase, the LED status indicators light up and the HOME, START/PAUSE button  pulse slowly.

Use the HOME, START/PAUSE button to control your robot vacuum cleaner directly on the appliance.





- ▶ Ensure that the dust container is clean and that the filter has been correctly inserted.
- ▶ Place the robot vacuum cleaner in an open space in the room.
- ▶ Move the On/Off switch  to the **ON** position and the appliance is ready for use.
- ▶ To start the cleaning operation, press the START/PAUSE button . The button icon lights up and an acoustic signal will sound.


As part of the cleaning operation, the robot vacuum cleaner divides the room into sub-sections it deems sensible and cleans them, starting with the edges and then cleaning the area in orderly lines.

The robot vacuum cleaner cleans the entire accessible area.



Cleaning operations started using the START/PAUSE button  only work if there is no local map stored in the robot vacuum cleaner or if the robot vacuum cleaner cannot locate itself in its stored map. Stored "No go areas" are disregarded during this type of cleaning operation.

The cleaning task can be interrupted by pressing the START/PAUSE button  again. To resume the task, the START/PAUSE button must be pressed once again.

When the HOME button  is pressed during the cleaning operation, the task can be ended. In this case, the robot vacuum cleaner returns to the charging station.



Upon completion of the cleaning operation, the robot vacuum cleaner returns to the charging station independently.

The robot vacuum cleaner provides the following information via the LED status indicators:



Notice – an overview of error messages displayed by the robot vacuum cleaner can be found in section “14. Troubleshooting” on page 89.



Dust container full



Battery level



Robot vacuum cleaner is connected to the home network



NOTICE!

Risk of damage to property!

Loose cabling can become caught around your robot vacuum cleaner during vacuuming and be pulled by the appliance. This can result in appliances being pulled off a table and consequently damaged.

- Lay cables out of the reach of the appliance.



This robot vacuum cleaner is not suitable for use on carpets, with the exception of very short-pile carpets.

10. Functions of the Medion® Robot MD 188XX app

The following functions are available with the **Medion® Robot MD 188XX** app:

- Use virtual restricted zones to keep the robot vacuum cleaner out of entire rooms or living areas.
- Real-time display of the cleaning operation on a map.
- 3 vacuum power level settings.
- Schedule (day/time) for regular cleaning tasks.
- Start or stop the cleaning operation via the app.
- Install new firmware for the robot vacuum cleaner, so that the robot vacuum cleaner always uses up-to-date firmware.
- As well as numerous additional functions

10.1. Connecting the robot vacuum cleaner to a smartphone/tablet



- ▶ Download the **MEDION® Robot MD 188XX** app from the Google Play Store (for Android devices) or the App Store (for iPhones) to your smartphone/tablet and install the app.



- ▶ If you have installed a QR code reader on your smartphone/tablet, you can use the QR code to the left to download the app.



When it is used for the first time, the robot vacuum cleaner must be in the charging cradle and the charging cradle itself must be close to the internet router or a WLAN repeater.

- ▶ Switch on both location services and the Bluetooth® function as well as the WLAN function on your smartphone/tablet and start the **Medion® Robot MD 188XX** app.
- ▶ Follow the instructions shown in the app.

10.2. Exploratory trip

As part of the **Medion® Robot MD 188XX** app set-up process, when indexing new rooms, the robot vacuum cleaner performs an exploratory trip.

- ▶ Move all obstacles out of the way before starting the exploratory trip.
- ▶ Open all doors so that the robot vacuum cleaner can create a complete map. All rooms that are not explored, cannot be cleaned by the robot vacuum cleaner.
- ▶ Ensure that the dust container is clean and that the filter has been correctly inserted.



The duration of the exploratory trip depends on the living environment. For 100 m², the robot vacuum cleaner requires approx. 20 minutes.



The camera on the laser unit is designed only for the evaluation of reflected laser signals to create maps and it does not detect images in the conventional sense.

Once the robot vacuum cleaner has returned to the charging station, the exploratory trip is complete and the additional functions can be used with the app.



NOTICE!

Risk of damage!

For reasons of design within a room, it may be possible that the sensors of the robot vacuum cleaner do not fully detect stairs and obstacles.

- Test in operation whether or not the robot vacuum cleaner detects stairs or other obstacles.
- If necessary, set up additional barriers to prevent damage to objects, walls, stairs or the appliance or alternatively define so-called “No go areas” via the **Medion® Robot MD 188XX** app.

11. Power consumption of the robot vacuum cleaner

The power consumption of the robot vacuum cleaner is shown in the following table:

Power consumption	Value
Standby mode during battery operation	Type 1.5 W from the battery
Standby mode on the charging station	< 2 W
Power consumption during operation, maximum	~192 W (short term, maximum 3 seconds)
Power consumption during operation, typical	~ 36 W

12. Cleaning and care



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock/short circuit from live parts.

- Never immerse the robot vacuum cleaner, charging station or mains adapter in water or other liquids! Only clean the appliance and all accessories with a dry or slightly damp cloth.
- Move the ON/OFF switch to the **OFF** position and pull the mains plug out of the socket before cleaning and maintenance as well as before assembly or disassembly of the accessories.

Your robot vacuum cleaner is easy to clean and maintain. Empty the dust container and clean the dust filter after every use. Clean the suction openings as required.

- Do not use any solvents or caustic/gaseous cleaning agents to clean the appliance's surfaces. Wipe the surface of the robot vacuum cleaner and the charging station with a damp cloth.
- Clean the surfaces of the sensors and charging contacts with a clean, dry cloth.

12.1. Cleaning the dust container

We recommend emptying the dust container **6** and cleaning the filter after every use. Carry out the following steps:

- A) Open the cover on the top of the robot vacuum cleaner using the recess **4**.
- B) Remove the dust container by pressing the unlocking mechanism in both recessed grips.

The recessed grips are at the front and back on the top of the dust container.

- C) Open the dust container lid **17** and empty it over a dustbin.
- D) Rinse the dust container with water if necessary.

It is not necessary to rinse with water every time. Never put the dust container in the dishwasher! There is a filter on the inside of the lid, which must also be cleaned.

- E) Remove the dust filter frame **19** as well as the dust filter **18** and rinse the filter.
- F) When the dust container and filters are dry again, reinsert the filters.
- G) Reinsert the dust container and close the lid of the robot vacuum cleaner.

- ▶ Before using the appliance for the first time, ensure that the filter has been inserted correctly in the dust container.

12.2. Cleaning the suction opening

After a while, dirt and dust can collect around the suction opening and can reduce the vacuum power. To avoid this, the suction opening should be cleaned regularly.

- ▶ Switch off the appliance.
- ▶ Remove the main brush **12** by pressing both tabs on the cover **13** on the underside of the robot vacuum cleaner.
- ▶ Remove dust and dirt on and in the suction opening.

12.3. Cleaning the brushes

We recommend that the brushes are cleaned regularly. Please carry out the following steps:

- ▶ Switch off the appliance and place it upside down onto a flat surface with the bottom of the appliance facing upwards.
- ▶ Hold both cleaning brushes **9** and **15** firmly and pull them straight up to remove them from the appliance.



Use the supplied cleaning tool to clean the side brushes and the main brush. It is intended for removing dirt, dust and hairs.

- ▶ After cleaning, reattach the brushes.
- ▶ After a while, the brushes will need to be replaced to ensure the appliance works efficiently. Please contact our Service Centre for more information on replaceable accessories.



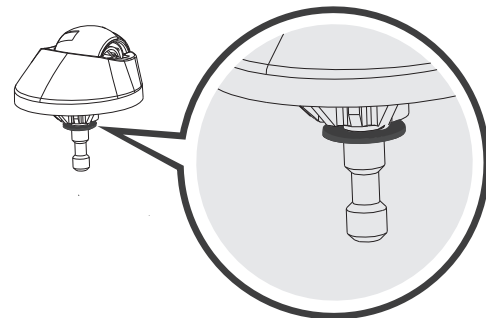
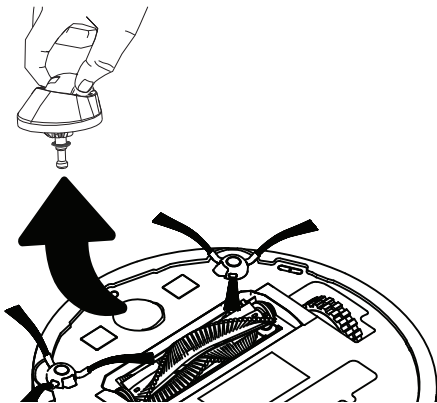
If the brushes bend, it may help to place the brushes in hot water to encourage them to return to their original shape.

12.4. Cleaning the sensors

The robot vacuum cleaner has one sensor on the front **5** and four sensors underneath **10**.

- ▶ Clean the front sensor cover and the covers of the lower sensors regularly using a soft cloth to ensure the best orientation of the robot vacuum cleaner possible.

12.5. Cleaning the front wheel



- ▶ If the front wheel is blocked, remove the wheel and clean the dirt from it using a damp cloth.
- ▶ Reinsert the front wheel until it clicks into place.

13. Reset to factory settings

- ▶ Press and hold the START/PAUSE button **▶||** **3** for approx. 10 seconds to reset the robot vacuum cleaner.

All operating lights turn off for approx. 1–2 seconds.

The robot vacuum cleaner is restarted and all operating lights turn on again.



When the appliance is reset to factory settings, all stored map information is deleted. The connection to the app must be re-established and an exploratory trip must be performed to create a new map.

14. Troubleshooting

If the appliance stops working properly, please refer to the troubleshooting table shown below to see if you can resolve the problem yourself.

Never attempt to repair the appliance yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Centre or a suitable authorised repair workshop.

Problem	Possible cause	Solution
Main brush	The main brush jams or does not turn properly.	▶ Clean the main brush to remove dirt, fluff or hairs.
Vacuum motor	Something is blocking the suction opening.	▶ Remove the main brush and the dust container to remove objects from the suction opening.
Battery at a critically low level	The battery is too low and the robot vacuum cleaner cannot return to the charging station.	▶ Manually place the robot vacuum cleaner onto the charging station to charge it.
The wheel is stuck or does not turn properly	Wheel is blocked.	▶ Clean the wheels to remove any dirt, fluff or hairs.
No dust container	The dust container has not been inserted or has been inserted incorrectly.	▶ Insert the dust container properly.
Electrical issue	Internal software error	▶ Reset to factory settings.
The side brushes do not move.	Blocked by dirt.	▶ Remove the brushes, clean them thoroughly and replace the brushes.
Robot vacuum cleaner is stuck	The robot vacuum cleaner cannot move.	▶ Free the robot vacuum cleaner so that it can move freely again.
Robot vacuum cleaner is not on the floor.	Robot vacuum cleaner has been lifted up.	▶ Place the robot vacuum cleaner on the floor properly.

15. Storing/transporting

- ▶ When you are not using the appliance, switch off the power point and pull out the plug, and store the appliance in a dry, dust-free and frost-free environment that is not exposed to direct sunlight.
- ▶ Observe the environmental conditions specified in the technical data.
- ▶ Do not store the appliance within the reach of children.
- ▶ To avoid damage during transport, we recommend that you use the original packaging.

16. Disposal



PACKAGING

Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



APPLIANCE

Old appliances that carry the symbol illustrated may not be disposed of in ordinary household waste.



In accordance with Directive 2012/19/EU, these appliances must be disposed of correctly at the end of their service life.

This involves separating the materials in the appliances for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old appliances to a collection point for electrical scrap or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.





RECHARGEABLE BATTERIES

The appliance is fitted with an integrated lithium-ion high performance battery. At the end of its service life, do not dispose of the appliance in the normal household rubbish. Instead, contact your local authority to find out how to dispose of it in an environmentally friendly manner at collection points for electrical and electronic scrap.

17. Technical specifications (Ecodesign Regulation 2019/1782)

Dust container volume	Approx. 0.6 l
Operating time	Approx. 120 min.
Cleaning area	Up to 200 m ²
Vacuum power	Max. 1.85 kPa
Weight	Approx. 3.5 kg
Dimensions	Approx. 34.6 x 9 x 34.6 cm
Operating temperature	+10°C to +40°C
Humidity during operation	40%–60% relative humidity
Storage temperature	+5°C to +50°C
Humidity during storage	20%–75% relative humidity
WLAN	
WLAN standard	802.11 b/g/n
Encryption	64/128 bit WEP, WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK (TKIP/AES)
Frequency range	2,400–2,4835 MHz
Max. transmission power	Approx. 12 dBm
Channel	1–13
Battery block	
Lithium-ion battery block	
Model	FD-5RSW (RB)
Manufacturer	Shenzhen Unite Fortune
Capacity	2600 mAh

Rated voltage	14.4 V 
Output	37.44 Wh
Cells	4
Charging time	Approx. 3 hours
Mains adapter	
Manufacturer	Chanzeho Technology
	Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	CZH024180100BSWH
Input voltage/current/in- put AC frequency	100–240 V ~ 50/60 Hz
Output voltage/current	18 V  1000 mA
Output power	18.21 W
Average efficiency during operation	85.72%
Efficiency with low load (10%)	78.36%
Power consumption with zero load	0.08 W

18. EU Declaration of Conformity

MEDION AG hereby declares that this appliance complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

19. Privacy statement

Dear Customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer, who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and rely on the sales contract concluded with us when processing your data. Your data will be provided to repair service providers contracted by us for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs). We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, erasure, restriction of processing, the right to object to processing and the right to data portability.

In the case of the right to be informed and the right to erasure, restrictions apply according to paragraphs 34 and 35 of the BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 of the GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 of the GDPR in conjunction with paragraph 19 of the BDSG). For MEDION AG, this is the state official for data protection and freedom of information North Rhine-Westphalia, PO box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

20. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there.
You will find our Service Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
	Hotline number Ireland
	☎ 1 800 992508
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at

www.medion.com/gb/service/.

You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

21. Legal Notice

Copyright © 2020

Date: 05.11.2020

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

22. General Warranty Conditions

22.1. General information

The warranty period is 24 months and begins on the day the product is purchased. The warranty covers all types of material and product damage that could occur during normal use.

Please keep your original proof of purchase in a safe place. The warranty provider reserves the right to refuse to confirm the status of the warranty or to carry out a repair under warranty if a valid proof of purchase cannot be produced.

If it is necessary to return your device for repair, please ensure that it is suitably packaged for transportation. Unless otherwise specified, you shall bear the costs for sending the device and the transport risk. The warranty provider does not assume any liability for additional materials sent with the product that do not belong to the original package contents supplied with the product.

Please enclose as much information as possible about the fault when sending the device to the warranty provider. In order to make a valid claim under warranty and before returning the device, please contact the Service Hotline operated by the warranty provider or the Service Portal. They will provide you with information on how to proceed further.

This warranty has no effect on your statutory warranty rights and is subject to the laws of the country in which the first purchase of the product was made by the end customer.

22.1.1. Scope

In the event of a fault on your product that is covered by this warranty, the warranty provider guarantees to repair or replace the product. The decision about whether to repair or replace the device is taken by the warranty provider. Therefore, the warranty provider can at its own discretion decide to replace a device submitted for repair under warranty with a refurbished device of the same quality.

No warranty is provided for batteries or rechargeable batteries or for consumable materials i.e. parts which have to be replaced at regular intervals during the normal use of the product e.g. video projector lamps.

A pixel error (permanently coloured, light or dark point in an image) is not generally considered a fault. Please refer to the information provided in the manual for this product for the precise number of permissible defects in the image.

The warranty provider gives no warranty for burnt-in images on plasma or LCD devices that result

from the improper use of the device. Please refer to the information provided in the manual for this product for precise instructions on operating your plasma or LCD device.

The warranty does not cover errors relating to the playback of data media that have been created in an incompatible format or as a result of using unsuitable software.

If it is discovered during the repair that the fault concerned is not covered under warranty, the warranty provider reserves the right to invoice the customer for the costs already incurred in the form of a flat-rate handling charge, as well as to charge the customer for the materials and labour required for the repair after submitting a cost estimate. You will be informed in advance as the customer about these repair charges; you are responsible for accepting or rejecting the repair process.

22.1.2. Exclusions

Malfunctions and damage to the device caused by external influences, accidental damage, improper use, changes made to the product, modifications, upgrades, the use of third-party parts, neglect, viruses or software faults, improper transport, improper packaging or loss during the return of the product are not covered by the warranty issued by the warranty provider.

The warranty will be invalidated if the fault to the device is caused by maintenance or repair carried out by someone other than a service partner authorized by the warranty provider. The warranty will also be invalidated if labels or serial numbers on the device or a component of the device have been modified or made illegible.

22.1.3. Service Hotline

Before sending the device to the warranty provider, you must contact us via the Service Hotline or the Service Portal. This ensures that you receive further information on how to make a valid claim under warranty.

The use of the hotline may be subject to a charge.

The Service Hotline should under no circumstances be considered a substitute for user training for software and hardware or reading the manual, nor does it provide support for third-party products.

22.2. Special warranty conditions for PC, notebook, pocket PC (PDA), devices with navigation functions (PNA), telephone devices, mobile telephones and devices with a memory function

Should any of the supplied options (e.g. memory cards, etc.) have a fault, you are entitled to a repair or replacement. The warranty covers material and labour costs for restoring the functionality of the product concerned.

The warranty can be invalidated if any damage to the product itself or the supplied options results from the addition of any hardware to your product that is not produced or distributed by the warranty provider.

A limited warranty is provided for supplied software. This applies to a pre-installed operating system and also to supplied programs. For software supplied with the device by the warranty provider, a warranty is issued that any data media, e.g. discs and CD-ROMs on which the software is supplied, shall be free from faults in terms of their materials and workmanship for a period of 90 days following purchase. In the event of a faulty data medium being supplied, the warranty provider shall replace the faulty data medium free of charge; any further claims are excluded. Excluding the warranty for data media, all software is supplied without warranty. Furthermore, it is not warranted that this software shall function without interruption or errors or that it will meet your requirements. In the case of map material supplied for a device with navigation functions, no warranty is provided for its completeness.

It may be necessary to delete all data from the device in order to repair it. Please ensure that you have a backup copy for all of the data on the device before sending back the device. We expressly point out that the factory settings will be restored in the event of a repair. The warranty provider assumes no liability for the cost of a software configuration, lost revenue, loss of data or software, or other consequential damages.

22.3. Special warranty conditions for repair on site or replacement on site

If there is an entitlement to on-site repair or replacement, the specific warranty terms and conditions for on-site repair or replacement shall apply to your product.

The following provisions must be ensured by you for carrying out repairs or replacements on site:

- Personnel from the warranty provider who arrive at your premises for the above-mentioned purpose must have unrestricted, safe and immediate access to the devices.
- Telecommunication facilities required by these personnel for the proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes or for remedying faults must be provided by you at your own expense.
- You shall be personally responsible for restoring your own application software after completion of the service by the warranty provider.
- You shall be personally responsible for configuring and connecting any existing external devices after completion of the service by the warranty provider.
- The free cancellation period for repairs or replacements on site is at least 48 hours, thereafter we shall invoice you for any costs resulting from a late or missing cancellation.

